

ECCE ROMANI

FRANCISCO JAVIER FEIJOO LORENZO

ADAPTACIÓN DE ECCE ROMANI a partir de la idea original de The Scottish Classics Group
desarrollada por Pearson Prentice-Hall completada con otros materiales

0 El alfabeto y la pronunciación del latín

Signo	Valor fonético	Pronunciación
A	/a/	a
B	/b/	be
C	/k/	ke
D	/d/	de
E	/e/	e
F	/f/	ef
G	/g/	gue
H	/h/	ha
I	/i/ /y/	i
K	/k/	ka
L	/l/	el
M	/m/	em
N	/n/	en
O	/o/	o
P	/p/	pe
QV	/q ^w /	qu
R	/r/	er
S	/s/	es
T	/t/	te
V	/u/ /w/	u
X	/ks/	ix
Y	/ü/	u
Z	/ds/	dseta

OBSERVACIONES

- Las tres últimas letras (X, Y, Z) se incluyeron en el alfabeto en época posterior a las demás.
- Las vocales latinas presentaron durante mucho tiempo doble valor fonético. Es decir, de cada vocal había una doble realización, según su cantidad o duración, como vocal breve o larga. La cantidad o duración vocálica repercutía en el grado de apertura, siendo las vocales largas más cerradas que las breves. A veces se indica este hecho fonético del siguiente modo:

Vocales breves: ä ẽ ĭ ȝ ŭ
 Vocales largas: ā ē ī ō ū

- La letra G no era muy antigua. Al principio los sonidos /k/ y /g/ se escribían con la misma letra, C.
- La K se usaba solo ante a en palabras antiguas y cayó poco a poco en desuso.

- La H representó en su origen una ligera aspiración. Se conservó en la escritura incluso cuando había desaparecido la aspiración.
- La I y la V representan en latín tanto la vocal como la semiconsonante (/y/ y /w/). Aunque hasta aproximadamente el siglo XVI no se distinguían estos sonidos en la escritura, desde entonces no es extraño que leamos para el valor vocálico I, U, y para el consonántico J (raro hoy en día), V.
- Las letras Y y Z se utilizan solo en palabras griegas o afectadas por un aire grecizante.
- También para palabras griegas se introdujeron los dígrafos PH (o *p* aspirada), CH (o *c* aspirada) y TH (o *t* aspirada)¹.
- En latín clásico hay pocos diptongos:

AE /ai/

AV /aw/

OE /oi/

Hasta el siglo III d. C., los romanos emplearon con preferencia la llamada *scriptura continua*, sin separación entre palabras. Debido al esfuerzo de lectura que suponía acabó por imponerse la práctica de espaciar palabras.

Los romanos no leían solo con la vista, sino que lo hacían articulando, aunque fuera en voz baja. Su literatura tiene en cuenta esta práctica a efectos de armonía y eufonía.

- Palabras que en latín se escriben con inicial mayúscula:

Nombres propios.

Gentilicios.

Después de punto.

- Los signos de exclamación e interrogación se ponen solo al final de la frase.
- El acento en latín cumple una función delimitativa de palabra. Solo recae en la penúltima o antepenúltima sílaba (palabras llanas o esdrújulas). La posición del acento depende de la “cantidad silábica” de la penúltima sílaba.

Si la penúltima sílaba es breve, el acento recae en la sílaba anterior. De modo que el acento solo recae en la penúltima sílaba si esta es larga.

Sílaba breve: toda sílaba abierta con vocal breve.

Sílaba larga: todas las demás.

¹ Es decir, Φ, Χ, Θ, que, en griego, evolucionan a los sonidos /f/, /x/, /θ/. Cf. Alfabeto fonético internacional, al final del libro.

1 Dos niñas romanas

Clases de palabras.

Ecce! In pictura est puella, nomine Cornelia. Cornelia est puella Romana quae in Italia habitat. Etiam in pictura est villa rustica ubi Cornelia aestate habitat. Cornelia est laeta quod iam in villa habitat.

- 5 Cornelia iam sub arbore sedet et legit. Etiam in pictura est altera puella, nomine Flavia. Flavia est puella Romana quae in villa vicina habitat. Dum Cornelia legit, Flavia scribit. Laeta est Flavia quod Cornelia iam in villa habitat.



1 **Ecce!**, ¡Fíjate!

puella, (la/una) niña

nomine, llamada (con nombre)

2 **quae**, que

habitat, vive, habita

3 **etiam**, también

villa, casa de campo

villa rustica, hacienda, granja

ubi, dónde, donde

aestate, en verano

4 **laeta**, feliz

quod, porque

iam, ahora

5 **sub arbore**, bajo un árbol

sedet, está sentado/a

et, y

legit, lee, está leyendo

6 **altera**, otra (de dos)

7 **vicina**, vecina

dum, mientras

8 **scribit**, escribe, está escribiendo

En latín no hay artículos, de modo que **puella** puede traducirse de diversas formas: *niña, la niña, una niña*.

Los verbos en Presente de Indicativo tienen valor de presente durativo y pueden traducirse de varias formas. Así, **habitat**: *vive, está viviendo*.

Ejercicio 1a

Responde Latine:

1. Quis est Cornelia?
2. Ubi habitat Cornelia?
3. Cur est Cornelia laeta?
4. Quid facit Cornelia?
5. Ubi habitat Flavia?
6. Cur est Flavia laeta?

Quis... ? ¿Quién?

Cur...? ¿Por qué?

Quid facit...? ¿Qué

hace / está haciendo...?

Ejercicio 1b

¿A qué clase de palabra pertenecen? (sustantivo, adjetivo, verbo):

1. puella

3. aestate

5. legit

7. Flavia

2. villa

4. arbore

6. altera

8. scribit

Ejercicio 1c

Pon en latín:

1. En el dibujo hay una granja.
2. Cornelia está contenta.
3. Cornelia está sentada bajo un árbol.
4. Flavia es una niña romana.
5. Cornelia vive ahora en la casa de campo.

CLASES DE PALABRAS	ESPAÑOL	LATÍN
VERBO EN FORMA PERSONAL		
VERBO EN FORMA NO PERSONAL		
ARTÍCULO		
SUSTANTIVO		
ADJETIVO		
PERSONAL (PRON.)		
POSESIVO (PRON. / ADJ.)		
DEMOSTRATIVO (PRON. / ADJ.)		
RELATIVO (PRON. / ADJ.)		
INDEFINIDO (PRON. / ADJ.)		
NUMERAL (PRON. / ADJ.)		
INTERROGATIVO (PRON. / ADJ.)		
EXCLAMATIVO (PRON. / ADJ.)		
ADVERBIO		
PREPOSICIÓN		
CONJUNCIÓN COORDINATIVA		
CONJUNCIÓN SUBORDINATIVA		
INTERJECCIÓN		

2 Una tarde de verano

Sujeto, Verbo, Verbo Copulativo, Complementos. || Verbos: 3ª sg/pl.

Cornelia est puella Romana. Flavia quoque est puella Romana. Cornelia et Flavia sunt puellae Romanae quae in Italia habitant. Cornelia et Flavia sunt amicae. Hodie puellae non sedent sed in agris ambulant. Brevi tempore Cornelia defessa est. Non iam ambulat sed sub arbore sedet. Flavia, quae est puella strenua, in agris currit. Brevi tempore Flavia quoque est defessa. Iam Flavia et Cornelia sub arbore sedent quod defessae sunt. Dum puellae sub arbore sedent, Cornelia legit et Flavia scribit. Tandem puellae ex agris ad villam rusticam lente ambulant.



1 quoque, también

2 sunt, son, están

amicae, amigas

hodie, hoy

4 sed, pero, sino

in agris, en los campos, por el campo

ambulant, pasean, caminan

brevi tempore, al poco tiempo

5 defessa, cansada

non iam, ya no, no más

6 strenua, inquieta, activa

currit, corre, está corriendo, va corriendo

9 tandem, al fin, finalmente

ex agris, de (desde) los campos / el campo

ad villam rusticam, a (hacia) la granja

10 lente, lentamente, despacio

Ejercicio 2a

Responde Latine:

1. Ubi habitant Cornelia et Flavia?
2. Quid faciunt puellae hodie?
3. Quid facit Cornelia quod defessa est?
4. Quid faciunt puellae sub arbore?

Quid faciunt...? ¿Qué están haciendo...?

Ejercicio 2b

Selecciona la palabra correcta y traduce:

1. Flavia in villa vicina _____ . habitat / habitant
2. Cornelia et Flavia sub arbore _____ . sedet / sedent
3. Cornelia et Flavia defessae _____ . est / sunt
4. Flavia strenua _____ . est / sunt
5. Cornelia et Flavia sunt _____ . puella Romana / puellae Romanae
6. Puellae in agris non iam _____ . currit / currunt

Identifica en las oraciones de arriba el Sujeto, Verbo (=Núcleo del predicado) y complementos.

Ejercicio 2b (VO)

Pon en latín:

1. Cornelia y Flavia son niñas romanas.
2. Al poco tiempo, Cornelia está cansada.
3. Flavia va corriendo hacia los campos.
4. Finalmente, las niñas caminan despacio hacia la casa.

Ejercicio 2c

Lee en voz alta y traduce:

Cornelia est puella Romana quae in villa rustica aestate habitat. In villa vicina habitat altera puella, nomine Flavia, quae est amica eius. Dum puellae in villa habitant, in agris saepe ambulant. Hodie Cornelia ad villam vicinam ambulat ubi in agris sub arbore sedet Flavia. Iam puellae laetae currunt. Brevi tempore, quod defessae sunt, non iam currunt
5 sed sub arbore sedent.

2 **eius**, *su, suyo, de ella*

3 **saepe**, *a menudo, con frecuencia*

Ejercicio 2d

Pon en latín:

1. Cornelia y Flavia viven en Italia.
2. Cornelia y Flavia están paseando por los campos.
3. Flavia está corriendo.
4. Al poco tiempo, las niñas están cansadas y se sientan bajo un árbol.

3 En el jardín

Sustantivos y Adjetivos, singular y plural

In pictura est puer Romanus, nomine Marcus, qui in villa rustica habitat. Etiam in pictura est alter puer, nomine Sextus, qui in eadem villa rustica habitat. Marcus et Sextus sunt amici.

5 Hodie pueri in horto clamant et rident quod laeti sunt.

Vir quoque est in pictura, nomine Davus, qui est servus. In Italia sunt multi servi qui in agris et in villis rusticis laborant. Pueri sunt Romani sed

10 Davus non est Romanus. Est vir Britannicus qui iam in Italia laborat. Sextus et Marcus, quod sunt pueri Romani, non laborant. Davus solus laborat, iratus quod pueri clamant et in horto currunt.

Subito statua in piscinam cadit. Sextus ridet.

15 Marcus quoque ridet, sed Davus, “Abite, molesti!” clamat et ad piscinam iratus currit. Pueri ex horto currunt. Davus gemit.



1 puer, niño
qui, quien

3 eadem, la misma

5 in horto, en el jardín
clamant, gritan, están gritando
rident, ríen, están riendo

6 vir, hombre

7 servus, esclavo
multi, muchos

8 in villis rusticis, en granjas

8 laborant, trabajan, están trabajando

11 solus, solo, solamente

12 iratus, enfadado

13 subito, de repente
in piscinam, al estanque
cadit, cae

15 Abite, molesti!, ¡Marchaos,
pesados!

16 gemit, se lamenta

Ejercicio 3a

Responde Latine:

1. Quis est Sextus?
2. Suntne Marcus et Sextus amici?
3. Quid faciunt pueri hodie?
4. Quis est Davus?
5. Estne Marcus servus?
6. Cur est Davus iratus?
7. Quid in piscinam cadit?
8. Quid faciunt pueri?

-ne marca interrogativa

Minime! ¡No!

Ita vero! ¡Sí!

Ejercicio 3b

Pon en plural:

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. amicus Romanus | 6. vir solus |
| 2. puer solus | 7. villa rustica |
| 3. amica laeta | 8. puer defessus |
| 4. servus defessus | 9. pictura Romana |
| 5. puella irata | 10. vir laetus |

Ejercicio 3c

Pon en singular:

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. amicae defessae | 7. puellae strenuae |
| 2. servi irati | 8. viri Romani |
| 3. puellae Romanae | 9. puellae iratae |
| 4. viri defessi | 10. pueri soli |
| 5. villae vicinae | 11. villae Romanae |
| 6. amici laeti | 12. servi defessi |

Ejercicio 3d [3b (VO)]

Escoge la palabra correcta y traduce:

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Marcus et Sextus in eadem villa _____ . | habitat / habitant |
| 2. Davus vir Britannicus _____ . | est / sunt |
| 3. In agris laborant _____ . | servus / servi |
| 4. Pueri et puellae saepe _____ . | gemit / currit / currunt |
| 5. In agris sunt multi _____ . | puella / servus / servi |
| 6. In Italia habitat _____ . | Marcus et Sextus / Marcus / puellae |
| 7. Marcus et Sextus sunt pueri _____ . | Romanus / Romani / Romanae |
| 8. Cornelia et Flavia sunt puellae _____ . | Romanus / Romani / Romanae |
| 9. Aurelia est femina _____ . | Romanus / Romani / Romana |

femina, mujer

Ejercicio 3e

Pon en latín:

1. Hoy el niño está riendo porque es feliz.
2. Las niñas cansadas están sentadas bajo un árbol.
3. En Italia, muchos esclavos trabajan en casas de campo.
4. En el dibujo, Cornelia está leyendo y Flavia está escribiendo.
5. Mientras Davo corre hacia el estanque, de repente los niños salen del jardín corriendo.

El vestido

Como puede verse en la imagen de abajo, Aurelia viste una simple túnica blanca con mangas (*tunica*) y, sobre la túnica, un vestido largo sin mangas (*stola*). Por encima lleva el manto (*palla*), una prenda de una sola pieza que cae sobre los hombros o a veces desde la cabeza y envuelve todo el cuerpo.

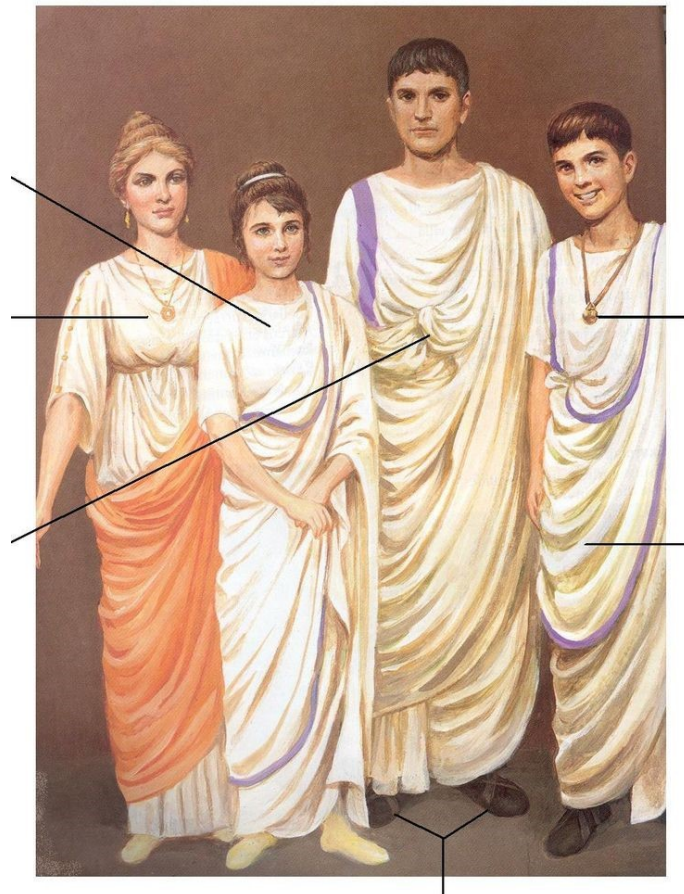
Cornelio, por tratarse de un senador, viste una túnica hasta la rodilla que presenta una amplia franja púrpura descendente desde ambos lados del cuello hasta la parte inferior, por delante y por detrás. De forma extraordinaria en la campiña, pero siempre en la ciudad, se pone una toga (*toga*) sobre la túnica. Cornelio emplea la toga blanca sin ribete (*toga pura*), llamada también toga viril (*toga virilis*), utilizada por la mayoría de los hombres adultos, que en caso de desempeñar magistraturas se sustituye por una toga con ribete púrpura (*toga praetexta*).

Marco lleva una túnica que tiene franjas de color púrpura como las de su padre, pero más estrechas. Su toga, sin embargo, es diferente a la de su padre. Los niños romanos, antes de los catorce o quince años, utilizan la toga pretexto con ribetes púrpura como la toga de los magistrados. Alrededor del cuello, Marco se coloca la *bulla*, un medallón que contiene un amuleto protector contra cualquier daño. Su padre se lo puso en el cuello en la ceremonia del nacimiento y la llevará hasta la mayoría de edad. Entonces dedicará su *bulla* y el primer vello de la barba a los dioses del hogar, los Lares y los Penates, y a partir de entonces vestirá la toga viril.



Cuando la familia se viste de manera formal, Cornelia se pone una túnica como la de Marco, pero sin ribetes de color púrpura, y también la *toga praetexta*. Las niñas romanas no llevan *bulla*.

El dibujo muestra a la familia con atuendo formal, incluyendo el calzado. Cuando los niños juegan en casa o en el campo, no llevan toga. En la ociosidad de la casa de campo, los miembros de la familia calzan simples sandalias (*soleae*).



4 ¡Creído!

Gram.: C. Directo y terminación en -m. Verbos transitivos e intransitivos.



Sextus est puer molestus qui semper Corneliam vexat. Cornelia igitur Sextum non amat. Hodie sub arbore dormit Cornelia. Sextus puellam conspicit et furtim appropinquat. Arborem ascendit et subito magna voce clamat. Vocem Cornelia audit sed Sextum non videt. Magna vox Corneliam terret. Sollicita est.

Tum Marcus ad arborem currit. Marcus puerum molestum conspicit et clamat, “Descende, Sexte!”

Sextus clamat, “Marce, cur tu non arborem ascendis? Nihil me terret. Quid te terret?”

“Cave, Sexte!” clamat Marcus. “Rami sunt infirmi”.

Subito Marcus et Cornelia magnum fragorem audiunt; Sextus ex arbore cadit. Rident Marcus et Cornelia, sed non ridet Sextus.

1 **molestus**, *pesado*

semper, *siempre*

vexat, *molesta*

igitur, *así pues*

2 **amat**, *le gusta*

dormit, *duerme, está durmiendo*

conspicit, *ve, observa*

furtim, *a escondidas*

appropinquat, *se aproxima*

3 **ascendit**, *sube*

magnus, *gran, grande*

magna voce, *en voz alta*

audit, *oye*

5 **videt**, *ve*

vox, *voz*

terret, *asusta, aterrada*

sollicita, *preocupada*

6 **tum**, *entonces*

Descende, Sexti!, *¡Baja, Sexto!*

8 **tu**, *tú*

nihil, nada

te, te, a ti

9 Cave!, ¡Cuidado!

ramus, rama

infirmus, inestable, infirme

10 fragor, ruido (de rotura)

Ejercicio 4a

Responde Latine:

1. Qualis puer est Sextus?
2. Quid facit Cornelia hodie?
3. Quid facit Sextus?
4. Quid audit Cornelia?
5. Quo Marcus currit?
6. Quid clamat Sextus?
7. Quid audiunt Marcus et Cornelia?

Qualis...? ¿Qué clase de...?

Quo...? ¿Adónde...?

Ejercicio 4b [cf. 4b (VO)]

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Marcus est puer _____ . | Romanus / Romana |
| 2. Flavia et Cornelia in horto _____ . | currit / currunt |
| 3. Marcus et Sextus sunt _____ . | amicus / amici |
| 4. Marcus non est _____ . | servus / servi |
| 5. Pueri non sunt _____ . | servus / servi |
| 6. Marcus arborem non _____ . | ascendit / ascendunt |
| 7. _____ , cur tu non arborem ascendis? | Marcus / Marce |
| 8. Davus est vir _____ . | Britannicus / Britannici |
| 9. Pueri _____ rident. | laetus / laeti |
| 10. Cornelia et Flavia sunt _____ . | defessa / defessae |
| 11. _____ servi in Italia _____ . | Multi / Multae laborat / laborant |

Ejercicio 4c

Análisis sintáctico sucinto y traducción:

1. Sextus Davum saepe vexat; Sextum Davus non amat.
2. Puellae Marcum et servum conspiciunt.
3. Magna vox puellam terret.
4. Magnam arborem Sextus ascendit.
5. Pueri fragorem audiunt et in hortum currunt.
6. Davus, qui fragorem audit, est iratus.

Ejercicio 4d

Pon en latín:

1. Sexto siempre está molestando a Cornelia.
2. Cornelia está cansada y duerme bajo un árbol.
3. Marco va corriendo hasta el árbol y ve al niño pesado.
4. Nada asusta a Sexto.
5. Marco oye un ruido fuerte.

5 Marco al rescate²

Infinitivos.

Cornelia et Flavia in horto saepe ambulant. Si dies est calidus, ex horto in silvam ambulant quod ibi est rivus frigidus. In eadem silva pueri quoque saepe errant.

5 Hodie, quod dies est calidus, puellae sub arbore prope rivum sedent. Dum ibi sedent, Flavia, “Cur Marcus arbores ascendere non vult? Estne puer ignavus?”

10 “Minime!” repondet Cornelia. “Cur tu Marcum non amas? Marcus neque ignavus neque temerarius est”.

Tum Flavia, “Sed Marcus est semper sollicitus. Sextum nihil terret”.

15 Subito lupum conspiciunt qui ad rivum furtim descendit. Perterritae sunt puellae. Statim clamant, “Marce! Sexte! Ferte auxilium! Ferte auxilium!”.

20 Pueri, ubi clamorem audiunt, statim ad puellas currunt. Lupus eos iam conspicit. Tum Sextus, quod lupus eum terret, arborem petit et statim ascendit. Sed Marcus ramum arripit et lupum repellit. Puellae e silva currunt et ad villam salvae adveniunt. Brevi tempore, ubi Marcus advenit, eum laetae excipiunt. Sextus, puer ignavus, adhuc sedet in arbore perterritus. Ex arbore descendere timet.



si, si
dies, día
calidus, caluroso
in silvam, al bosque
ibi, allí
rivus, arroyo
frigidus, frío
errant, vagan
prope, cerca (de)
vult, quiere
ignavus, cobarde
repondet, responde
neque... neque..., ni... ni...
temerarius, atrevido
lupus, lobo
perterritus, asustado, aterrado
statim, inmediatamente

Ferte auxilium!, ¡Socorro!
ubi, dónde, cuándo
clamor, griterío, grito
ad puellas, hacia las niñas
eos, a ellos, los
eum, a él, lo
petit, busca
arripit, agarra
repellit, ahuyenta, rechaza
e silva, desde el bosque, fuera del bosque
salvae, sanas y salvas, a salvo
adveniunt, llegan
excipiunt, reciben, acogen
adhuc, todavía, aún
timet, teme, tiene miedo

² CAP. 6 de la VO. El CAP. 5 de la VO es “At a Loose End” (“Nada que hacer”)

Ejercicio 5a (Cf. 6a de VO)

Responde Latine:

1. Ubi puellae hodie sedent?
2. Cur puellae perterritae sunt?
3. Quid faciunt pueri ubi clamorem audiunt?
4. Quem lupus terret?
5. Quid facit Marcus?
6. Qualis puer est Sextus?

Quem...? ¿A quién...?

Ejercicio 5b

Elige y traduce:

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| 1. Hodie Sextus _____ ascendit. | arbor / arborem |
| 2. Sextus _____ conspicit. | Marcus / Marcum |
| 3. Nihil _____ terret. | Sextum / Sextus |
| 4. _____ puellae conspicunt. | Lupus / Lupum |
| 5. Pueri _____ audiunt. | clamorem / clamor |
| 6. _____ lupus terret. | Sextus / Sextum |
| 7. Sextus _____ arborem ascendit. | magnus / magnam |
| 8. Puellae _____ laetae excipiunt. | Marcus / Marcum |

Ejercicio 5c

Identifica los infinitivos y traduce:

1. Ego ad hortum curro quod Davum vexare volo.
2. Ego arborem non ascendo quod in rivum cadere nolo.
3. Quod dies est calidus, tu prope rivum errare paras.
4. Lupus ad villam furtim appropinquat; servus eum repellere non potest.
5. Sextus ex arbore descendere non vult quod lupus eum terret.
6. Ego magnam arborem ascendere timeo.
7. Subito statua in piscinam cadit. Clamant pueri.
8. Puer lupum conspicit, ramum arripit, lupum repellere parat.
9. Si dies est calidus, Marcus vult ambulare in silvam ubi prope rivum frigidum sedere potest.
10. In hortum exire nolo quod in villa laborare volo.

ego, yo

volo, quiero

nolo, no quiero

paras, preparas, (te) dispones

potest, puede

exire, salir

Ejercicio 5d

Pon en latín:

1. Cornelia desea a menudo pasear por el bosque.
2. Flavia desea subir al árbol alto.
3. Marco puede ahuyentar al lobo.
4. Sexto teme bajar del árbol.
5. Sexto no quiere caer al arroyo.

6 Por la mañana temprano

Infinitivos con verbos impersonales (necesse est). Sustantivos y Adjetivos: género.

Nondum lucet, sed Cornelia surgit et per villam
ambulat. Adhuc dormiunt pater et mater et Marcus.
Etiam Sextus dormit neque Corneliam vexat. Non
5 tamen dormiunt servi et ancillae. Omnes iam
surgunt et laborare parant quod Cornelium et
Aureliam timent.

Cornelia ancillam, nomine Syram, observat quae
villam purgat et alteram, nomine Thessam, quae
10 cibum coquere parat. Multi servi mox in agros
currunt ubi strenue laborant. Aquam e rivo in villam
portant.

Iam surgunt Cornelius et Aurelia. Cornelius petit
Davum qui in horto est. Iratus subito est Cornelius.
15 Davum reprehendit quod sub arbore sedet neque
laborat. Davus, ubi Cornelium audit, statim surgit
et laborare parat.

Aurelia Corneliam docet villam curare. Ancillae
villam purgant, cibum coquunt, lanam trahunt. Reprehendit Aurelia ancillas si ignavae
20 sunt. Matrem observat Cornelia et omnia quae mater facit facere parat. Matrem adiuvaré
vult, sed ipsa neque servum neque ancillam reprehendit. Servi et ancillae nunc strenue
laborant. Necesse est neque servum neque ancillam reprehendere.



nondum, aún no
lucet, es de día
surgit, se levanta
per villam, por la casa de campo
pater, padre
mater, madre
etiam, también
neque, y no
tamen, no obstante, sin embargo
ancilla, esclava
omnes, todos
observat, observa
purgat, limpia
cibus, comida

coquere, cocinar
mox, pronto, a continuación
strenue, duro, duramente
aqua, agua
portant, llevan
reprehendit, regaña, reprende
docet, enseña
curare, cuidar, ocuparse de
lanam trahunt, cardan la lana
omnia quae, todo lo que
adiuvare, ayudar
ipsa, ella misma (por sí misma)
nunc, ahora
necesse est, es necesario

Ejercicio 6a Responde Latine:

1. Quis surgit?
2. Qui dormiunt?
3. Quid faciunt servi et ancillae?
4. Quid servi e rivo in villam portant?

Qui...? ¿Quiénes...?

5. Cur Cornelius iratus est?
6. Quid Aurelia Corneliam docet?
7. Quid Cornelia facere parat?
8. Quid Cornelia non facit?

Ejercicio 6b

Indica el género de cada palabra:

- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. Aurelia | 5. piscina | 9. amica |
| 2. stola | 6. toga | 10. Sextus |
| 3. Davus | 7. ramus | 11. servus |
| 4. amicus | 8. vir | 12. palla |

Ejercicio 6c

Identifica sintagmas formados por adjetivo y sustantivo. Deduce el género del sustantivo. Traduce.

1. Cornelia magnum fragorem audit.
2. Pueri sunt laeti.
3. Puella sollicita magnam vocem audit.
4. Magnum clamorem non amat Davus.
5. Sextus est puer strenuus.
6. Davus puerum strenuum non amat.
7. Pueri ad villam vicinam currunt.
8. Davus non est Romanus.
9. Puellae laetae in agris errant.
10. Magnam arborem pueri in agris vident.

Ejercicio 6d

Pon en latín:

1. Marco está durmiendo porque está cansado.
2. Los esclavos activos no están despiertos.
3. Cornelio regaña al holgazán de Davo.
4. Muchos esclavos portan agua fría.
5. Aurelia regaña a las esclavas perezosas.

El mercado de esclavos

En época temprana, los esclavos eran, sobre todo, prisioneros de guerra. Había tantos que incluso la casa más humilde poseía uno o dos.

A Davo lo capturaron en Britania y lo enviaron a Roma para ser subastado en el foro.

Aquel día vio con desconcierto cómo el tratante de esclavos le blanqueaba los pies con cal. Pero pronto advirtió que esto se hacía para identificar a los esclavos nuevos traídos del extranjero.

A continuación, el tratante le colgó del cuello un rótulo donde se indicaba que era de origen británico y podía leer y

escribir. Después no tuvo más remedio que subirse a una plataforma giratoria para que comenzase la puja por él.



Davo se sentía francamente incómodo allí arriba, de pie, exhibido como una res, pero puso su mejor cara, sin dejar de observar a los compradores de alrededor con una mirada desafiante.

Quiso el azar que Tito Cornelio, el padre de Gayo Cornelio, estuviera aquel día en el foro con su capataz (**villicus**) para comprar algunos esclavos. Tito Cornelio no prestaba mucha atención a los rótulos, puesto que a los tratantes de esclavos (**mangones**) les precedía fama de embaucadores. Sin embargo, al ver a Davo, con su porte fino, el pelo rubio y los ojos azules, decidió hacer una oferta por él de 5.000 sestercios, y Davo pronto

se encontró entre el capataz y su nuevo amo.

Casi al mismo tiempo, Tito Cornelio ofrecía 10.000 sestercios por un griego de Rodas. El hecho sorprendió bastante a Davo, porque aquel griego era un tipo pálido, un muerto de hambre que no parecía soportar ni una jornada de trabajo duro.

Su capataz también observó con perplejidad aquella extravagante oferta, pero no dijo nada. Eso sí, al ver que su amo llegaba a ofrecer por el griego primero 20.000 sestercios y después 30.000, ya no pudo contenerse y musitó: “¡Pero si no vale ni la mitad, amo!”

Tito Cornelio no hizo caso y, al final, acabó pagando 35.000 sestercios por el griego Euclides. El capataz pensó que la desorbitada cifra se debía, sin duda, a las cualidades poco comunes resaltadas en el rótulo: “Experto en Geometría y Retórica”.

Davo, al verse en un carruaje con aquel griego de extraña apariencia y algunos esclavos tracios de aspecto rudo recién adquiridos, sintió que le invadía el temor y la preocupación por lo que pudiera llegar a sucederle.

Pero no había razón para preocuparse. El viejo Tito resultó ser el más amable de los amos, y ahora, treinta años después, Davo, un hombre canoso de cincuenta y cinco años, era el capataz de la hacienda. Además, sabía con seguridad que en algunas granjas del vecindario las cosas no funcionaban del mismo modo.

7 Malas noticias

Sustantivos y Adjetivos, declinación N.A. sg./ pl. (1, 2, 3).

In villa sedet vir Romanus, nomine Gaius Cornelius, qui est pater Marci et Corneliae. Cornelius est senator Romanus. Solus sedet quod multas epistulas scribere vult. Dum pater
 5 occupatus est, Marcus et Sextus et Cornelia in agris vicinis errant. Ibi multos servos laborantes spectant.

Subito nuntium conspiciunt qui ad eos venit. Nuntius, ubi advenit, pueros salutat.

10 “Salve!” respondet Marcus. “Quem tu petis?”

Nuntius, “Gaium Cornelium peto”, inquit.

15 Marcus, “Gaius Cornelius est pater meus”, inquit. “Est in villa”. Nuntium in villam ducit et patrem petit.

“Pater”, inquit Marcus, “nuntius in villa est”.

20 Cornelius statim venit et nuntium salutat. Epistulam nuntius tradit. Cornelius, ubi epistulam legit, “Eheu!” inquit. “Princeps senatores Romanos ad urbem revocat. Eos consulere vult. Necesse est ad urbem redire”.

“Eugepae!” clamat Sextus, qui Romam ire vult. Gemit Cornelia quod Flavia ad urbem venire non potest.



occupatus, *ocupado*
laborantes, *trabajando*
spectant, *ven, contemplan*
nuntius, *mensajero*
venit, *llega, viene*
salutat, *saluda*
Salve!, *¡Hola!*
inquit, *dice*
meus, *mío*
ducit, *conduce, lleva*

trahit, *trae*
Eheu!, *¡Ay!*
princeps, *emperador, príncipe*
ad urbem, *a la ciudad (Roma)*
revocat, *hace venir, llama*
consulere, *consultar*
redire, *volver*
Eugepae!, *¡Hurra!*
ire, *ir*

Ejercicio 7a

Responde Latine (difiere un poco de VO):

1. Cur Cornelius solus sedet?
2. Ubi Marcus et Sextus et Cornelia errant?
3. Quos spectant in agris?
4. Quis advenit?
5. Quem nuntius petit?
6. Cur princeps senatores Romanos ad urbem revocat?
7. Quis clamat “eugepae”? Cur?
8. Cur gemit Cornelia?

Quos...? ¿A quiénes...?

Ejercicio 7b

Análisis y traducción:

1. Cornelius multas epistulas scribit.
2. Pueri magnam arborem in agris vident.
3. Nuntius qui ad pueros venit magnos clamores audit.
4. Magnas voces audit.
5. Nuntius pueros defessos salutat.
6. Princeps senatores Romanos ad urbem revocat.
7. Sextus ad magnam urbem ire vult.
8. Cornelia ad urbem redire non vult quod villam rusticam et amicam vicinam amat.

Ejercicio 7c

Pon en latín (cf. 7b de VO):

1. Cornelio quiere escribir muchas cartas.
2. Marco y Sexto ven a muchos esclavos trabajando en los campos.
3. El mensajero saluda a los niños.
4. El mensajero está buscando a Gayo Cornelio.
5. El mensajero trae una carta.
6. Hay que regresar a la ciudad inmediatamente.
7. Sexto desea ir a Roma, pero Flavia no puede.

Ejercicio 7e

Análisis y traducción:

1. Lupus puellas terret.
2. Puellae silvam amant.
3. Davum et servos pueri vexare non timent.
4. Lupi pueros et puellas semper terrent.
5. Servi lupos ex agris repellunt.

Ejercicio 7f

Análisis y traducción:

1. Servus senatores videt.
2. Arbores pueri saepe ascendunt.
3. Clamores puellas terrent.
4. Patres magnos fragores audiunt.
5. Patrem voces vexant.
6. Voces in horto audit.
7. Patres in via conspiciunt.
8. Patres pueros in via conspiciunt.
9. Patres solliciti clamores audiunt.
10. Magnas voces patres audiunt.

La villa romana

En las ciudades, la mayoría de los romanos vivía en bloques de apartamentos de alquiler con varios pisos de alto llamados **insulae**. No obstante, Cornelio, al ser un romano rico, tenía su propia casa, su **domus**. Conoceremos mejor estas casas de ciudad cuando Cornelio y su familia lleguen a Roma.

Cornelio posee también una granja en el campo. Se trata de una **villa rustica** situada cerca de Bayas, en Campania. La granja servía a dos propósitos: hospedaba a los esclavos de Cornelio encargados de las labores agrícolas y proporcionaba acomodo a Cornelio y familia cuando, durante el verano, se reti-raban al campo huyendo del ruido y el calor de la ciudad.

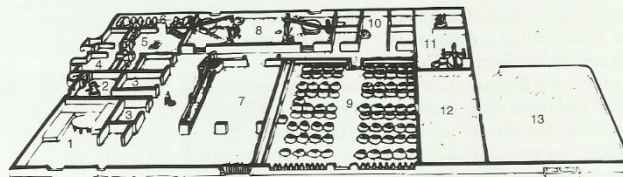
La **villa rustica** era, por tanto, un tipo de vivienda compleja, porque además de la casa del propietario, los esclavos y los trabajadores, tenía una serie de construcciones propias de las labores agrícolas, como establos, cobertizos, era, prensas, almazara, bodega, etc.

Si Cornelio hubiera sido un romano muy rico habría podido tener una casa de campo separada de la granja e incluso sin ninguna granja anexa (simplemente tendría una gran casa descollando en sus vastas extensiones de tierra). Este tipo de vivienda se llamaba **villa urbana**.

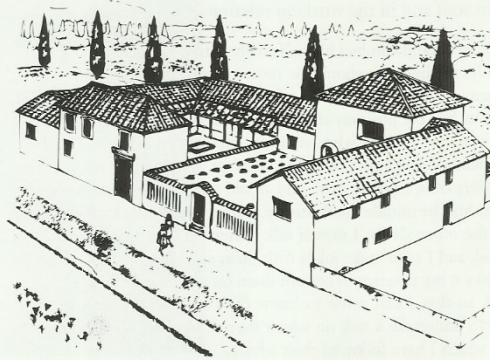
Algunos romanos poseían más de una y muchas veces eran auténticos palacetes. El autor romano Plinio describe su *villa Laurentina* en una carta a un amigo. Esta es parte de su descripción:

(4) *La villa es suficiente para todas mis necesidades, su mantenimiento no costoso. En su entrada un atrio modesto,*

Plan of Villa Rústica



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Dining Room | 8. Room for Pressing Grapes |
| 2. Bakery | 9. Farmyard with Wine Vats |
| 3. Bedrooms (cubicula) | 10. Slaves Quarters |
| 4. Baths | 11. Olive-Pressing Room |
| 5. Kitchen | 12. Barn |
| 6. Stables | 13. Threshing Floor (área) |
| 7. Courtyard or Garden (hortus) | |



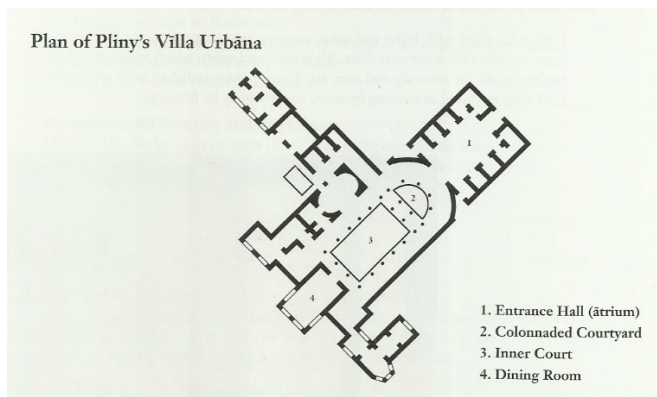
ADDITIONAL READING:

The Romans Speak for Themselves: Book I: "Pliny's Laurentine Villa," pages 18–26, and "A Pleasant Retreat," pages 27–32.

pero no insignificante; luego, un pórtico redondeado en forma de D, que contiene un patio muy pequeño, pero gracioso. Éste es un refugio excelente para el mal tiempo; pues está protegido con cristales y, sobre todo, con el saliente del tejado.
 (5) *Frente a su parte central hay un alegre patio interior, luego un comedor muy bello que se prolonga hacia la playa y que, si alguna vez el mar es empujado por el ábrego, queda bañado ligera-*

mente por las sucesivas batidas del oleaje. En todos los lados tiene puertas y ventanas no más pequeñas que las puertas, y se orienta, así, por los lados y el frente como a tres mares distintos; por la espalda da al patio interior, al pórtico, al patio pequeño, de nuevo al pórtico, luego al atrio, los bosques y los montes lejanos.³

(Plinio, Cartas II, 17)



Plinio tenía otra villa por la localidad de Tuscos cuya ubicación describe del siguiente modo:

(14) *Mi villa, al pie de la colina, tiene vistas como si estuviera en la cima: se alza de tal manera sobre la delicada pendiente que, aunque no parece que asciendes, puedes sentir que estás más arriba. Por detrás tiene los Apeninos, pero a bastante distancia. De ellos recibe la brisa propia de un día sereno y plácido, nada desagradable, pues se ha venido atenuando por la distancia. Gran parte de la villa está orientada al sur y en verano le da el sol desde el mediodía, un poco antes en invierno, alcanzando el ancho y proporcionado pórtico. El pórtico da acceso a varios departamentos y a un atrio tradicional.*⁴

(Plinio, Cartas V, 6)

La descripción de fuentes, estanques y baños dan muestra de la suntuosidad de la villa de Tuscos:

(23) *En un extremo del pórtico, frente al triclinio, hay un dormitorio muy grande. Desde algunas ventanas se contempla hacia abajo el paseo arbolado, desde otras un prado, pero hay antes un estanque que está al pie de las ventanas y alegra con su estrépito y hermosura, pues el agua salta desde lo alto y blanquea con su espuma el mármol. Este mismo dormitorio es muy caliente en invierno porque el sol le da con abundancia. Tiene hipocausto y, si el día está nublado, el aire caliente suple el calor del sol. A su lado un vestuario de baño espacioso y alegre da paso a una habitación de agua fría con una bañera amplia y sombría. Si quisieras nadar con más holgura y con agua más caliente, en el patio hay una piscina con un pozo cerca para poder refrescarte si te cansa el calor.*

(Plinio, Cartas V, 6)

Por último, Plinio nos dice en la misma carta cuánto le gusta su casa:

(45) *Aparte de lo que te he contado, allí disfruto del ocio más profundo y fértil, y por ello más tranquilo. No hay necesidad de toga, ningún vecino viene a buscarme, todo es plácido y sereno, pues a la propia salubridad de la región se añade que el cielo es más limpio, el aire más puro. Allí me encuentro muy bien anímica y físicamente, pues con el estudio ejercito la mente y con la caza el cuerpo.*

(Plinio, Cartas V, 6)

³ Trad. Carmen Guzmán Arias y Miguel E. Pérez Molina.

⁴ Trad. fragmentos Plinio, Cartas II, V: J. F. Lorenzo.

REVISIÓN I: CAPÍTULOS 1-7

Ejercicio Ia: Formas y funciones

Análisis morfo-sintáctico y traducción:

1. In villa sedet vir Romanus.
2. Cornelius est senator Romanus.
3. Multas epistulas scribere vult.
4. Dum pater occupatus est, Marcus et Sextus et Cornelia in agris errant.
5. Ibi multos servos laborantes spectant.
6. Flavia ad urbem venire non potest.

Ejercicio Ib: Nominativos y acusativos

Identifica la declinación. Identifica el caso. Pon el N en A y viceversa, sin cambiar el número.

- | | | | |
|-------------|----------|-----------|--------------|
| 1. cibus | 4. aquae | 7. rivi | 10. patrem |
| 2. lanam | 5. lupus | 8. vocem | 11. rami |
| 3. fragorem | 6. virum | 9. pueros | 12. clamores |

Ejercicio Ic: Concordancia del adjetivo

Selecciona el adjetivo adecuado para completar la oración. Se puede repetir el mismo adjetivo. Asegúrate de que la terminación del adjetivo es la correcta.

Traduce:

sollicitus	vicinus	temerarius	strenuus	ignavus
solus	iratus	molestus	magnus	

1. Davus _____ est quod pueri clamant.
2. Sextus arborem ascendit quod _____ est.
3. Flavia in villa _____ habitat.
4. Marcus _____ ramum arripit et lupum repellit.
5. Sextus _____ arborem ascendit.
6. Davus _____ est quod Sextus in horto ambulat.
7. Flavia et Cornelia puellae _____ sunt et saepe in agris currunt.
8. Sextus est puer _____ et puellas terret.
9. Ubi lupus venit, Sextus in arbore sedet, quod puer _____ est.
10. Cornelius _____ sedet quod epistulas scribere vult.

Ejercicio Id: Comprensión lectora

Lee el siguiente pasaje y contesta las preguntas que hay a continuación.

ENEAS DEJA TROYA

Aeneas est vir Troianus qui urbem Troiam contra Graecos defendit. Decem annos Graeci urbem obsident. Decem annos Troiani Graecos repellunt. Tandem per dolum Graeci urbem nocte intrant. Multos Troianos capiunt, multos necant. Non iam urbem

defendere Aeneas potest. Necessè est igitur ex urbe effugere et urbem novam petere.

5 Multi amici quoque ab urbe Troia effugiunt. Omnes ad Italiam navigare parant.

Aeneas, dum ex urbe effugit, senem portat. Senex est Anchises, pater Aeneae. Portare Anchisen necesse est quod senex ambulare non potest. Aeneas Anchisen portat; portat Anchises Penates, deos familiares. Dei Aenean et Anchisen et omnes amicos servant.

10 Aeneas etiam parvum puerum ducit. Puer est Ascanius, filius Aeneae. Dum ex urbe ambulant, Ascanius patrem spectat et manum tenet. Perterritus est Ascanius quod magnos clamores, magnos fragores audit. Valde Graecos timet.

Ubi Aeneas et Anchises et Ascanius ex urbe effugiunt, “Ubi est mater?”, subito clamat Ascanius. Multi amici adveniunt, sed non advenit Creusa, mater Ascanii. Aeneas sollicitus patrem et filium et Penates relinquit et in urbem redit. Graeci ubique sunt.

15 Creusam frustra petit.

“Eheu!”, inquit. “Troiam habent Graeci. Fortasse te quoque habent, Creusa. Valde amo Creusam, valde Troiam. Sed neque urbem neque Creusam servare iam possum. Ad amicos igitur redire necesse est.”

Tum ad amicos redit. Mox ad Italiam navigare parant Aeneas et amici.

- | | |
|---|--|
| 1. contra Graecos , contra los griegos | dei , dioses |
| 2. obsident , asedian | servant , protegen, salvan |
| decem annos , durante diez años | 9. parvus , pequeño |
| per dolum , mediante un engaño | filius , hijo |
| 3. nocte , de noche | 10. manum , mano |
| intrans , entran | tenet , tiene, sujeta, sostiene |
| capiunt , capturan | 11. valde , muy |
| necant , matan | 13. Ascanii , de Ascanio |
| 4. effugere , huir, escapar | 14. relinquit , deja |
| novus , nuevo | ubique , por todas partes |
| 5. ab urbe , (fuera) de la ciudad | 15. frustra , en vano |
| navigare , navegar | 16. habent , tienen |
| 6. senem , anciano | fortasse , quizá |
| Aeneae , de Eneas | 17. servare , salvar |
| 8. deos familiares , dioses tutelares de la casa | possum , puedo |

1. ¿Quién es Eneas?
2. ¿Qué hacen los griegos durante diez años?
3. ¿Cómo entran los griegos en la ciudad?
4. ¿Por qué debe escapar Eneas?
5. ¿Qué prepara Eneas?
6. ¿A quién lleva Eneas a la espalda?
7. ¿Qué lleva Anquises?
8. ¿A quiénes guía Eneas?
9. ¿Por qué está asustado Ascanio?
10. ¿Quién es Creúsa?
11. ¿Quién regresa a la ciudad?
12. ¿A quién busca?
13. ¿Puede Eneas salvar a Creúsa?
14. ¿Adónde se disponen a partir Eneas y sus compañeros?

8 Madrugón

Desinencias personales activas del verbo. || Vocativo.

Nondum lucet, sed Aurelia, mater Marci et Corneliae, iam in villa occupata est. Irata est quod servos sedentes conspicit.

5 “Agite, molesti servi!” inquit. “Cur nihil facitis? Cur vos ibi sedetis? Cur non strenue laboratis? Omnia statim parare necesse est quod nos hodie Romam redimus”. Iam strenue laborant servi.

10 Tum Aurelia pueros excitare parat. Intrat igitur cubiculum Marci. Clamat, “Age, Marce! Tempus est surgere. Nos ad urbem redire paramus”.

15 Marcus matrem audit sed nihil respondet. Deinde Aurelia cubiculum Sexti intrat. Clamat, “Age, Sexte! Tempus est surgere”. Statim surgit Sextus. Celeriter tunicam et togam induit et brevi tempore e cubiculo currit.

Iterum Aurelia cubiculum Marci intrat. Iterum clamat, “Age, Marce! Nos iam strenue laboramus. Cur tu solus non surgis?”

20 Gemit Marcus. “Ego non surgo”, inquit, “quod Romam redire nolo. Cur mihi quoque necesse est ad urbem redire? Patrem meum princeps ad urbem revocat. Patrem consulere vult. Non vult consulere Marcum”.

25 Subito intrat Gaius, pater Marci, et clamat, “Sed ego volo consulere Marcum! Cur, Marce, hodie me vexas? Cur non surgis? Cur nondum tunicam et togam induis, moleste puer?”

Nihil respondet Marcus, sed statim surgit quod patrem timet.



iam, ya, ahora

Age! / **Agite!**, ¡Venga!, ¡Vamos!

vos, vosotros, a vosotros

nos, nosotros, a nosotros

excitare, despertar

intrat, entra

cubiculum, habitación, dormitorio

tempus, tiempo

deinde, luego, a continuación

celeriter, rápidamente

induit, se pone, viste

iterum, de nuevo, otra vez

mihi, para mí, a mí

Ejercicio 8a

Responde Latine:

1. Cur est Aurelia irata?
2. Cur necesse est omnia statim parare?
3. Quid Aurelia in cubiculo Marci clamat?
4. Quid facit Marcus?
5. Surgitne Sextus?
6. Quid facit Sextus?

7. Cur Marcus non surgit?
8. Quis subito intrat?
9. Cur Marcus surgit?

Ejercicio 8b

Dialoguillos:

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. NARRATOR
MARCUS
SEXTUS | Sextus est laetus.
Tu es laetus, Sexte. Cur?
Ego sum laetus quod Romam ire volo. |
| 2. NARRATOR
MARCUS
SERVI | Servi sunt defessi.
Vos estis defessi, servi. Cur?
Defessi sumus quod strenue laboramus. |
| 3. NARRATOR
AURELIA
CORNELIUS | Cornelius epistulas legit.
Quid legis, Corneli?
Epistulas lego. |
| 4. NARRATOR
SEXTUS
MARCUS | Marcus ramum arripit.
Quid arripis, Marce?
Ramus arripio. |
| 5. NARRATOR
FLAVIA
CORNELIA | Cornelia ridet.
Cur rides, Cornelia?
Rideo quod laeta sum. |
| 6. NARRATOR
AURELIA
SENATORES | Senatores ad urbem redeunt.
Cur ad urbem reditis, senatores?
Redimus quod princeps nos consulere vult. |
| 7. NARRATOR
PUELLAE
PUERI | Pueri lupum non timent.
Cur lupum non timetis, pueri?
Lupum non timemus quod temerarii sumus. |
| 8. NARRATOR
PUERI
PUELLAE | Puellae clamant “Ferte auxilium!”
Cur vos clamatis “Ferte auxilium!”?
Nos clamamus “Ferte auxilium!” quod lupum conspicimus. |

Ejercicio 8d

Pon en latín:

1. Esclavos: “Nosotros no estamos sentados mucho tiempo, sino que trabajamos duro”.
2. Aurelia: “Marco, todavía estás durmiendo. ¿Por qué no te levantas? ¿Por qué no te preparas para volver a la ciudad?”
3. Marco: “Madre, ¿por qué me despiertas? Aún no es de día. No quiero levantarme”.
4. Aurelia: “Nos estamos preparando para volver hoy a la ciudad. ¡Vamos, Marco! Es hora de levantarse”.

5. Cornelio: “Niños pesados, ¿por qué estáis durmiendo todavía? ¿Por qué no os levantáis? ¿Por qué no os ponéis vuestras túnicas y togas?”.

La patria potestas

La conducta de Marco muestra que respeta la voluntad de su padre y teme contrariarlo. La relación entre padres e hijos en Roma era muy diferente a la de algunas sociedades modernas, en las que los hijos pueden independizarse relativamente jóvenes e incluso elegir pareja para el matrimonio. Tal independencia es un hito en la historia de la familia.

El padre romano era el absoluto “cabeza de familia” (*pater familias*). La *familia* incluía a la esposa, los hijos (casados o solteros) y los esclavos. Como amo (**dominus**) tenía el poder de vender o matar a sus esclavos. Si se casaba con pleno poder (**manus**), se convertía en el propietario de su pertenencia y la esposa dejaba de pertenecer a su familia de origen, pasando a ser legalmente un miembro de la nueva familia. El padre podía ejercer sobre sus hijos un poder (**patria**

potestas) que le permitía determinar sus vidas según su deseo.

Según la tradición romana, el concepto de **patria potestas** fue establecido por el primer rey de Roma:

Rómulo concedió al padre poder absoluto sobre su hijo. El poder del padre hasta el momento de su muerte le permitía encarcelar a su hijo, azotarlo, encadenarlo y hacerlo trabajar en el campo, o incluso matarlo. Rómulo también permitió al padre vender a su hijo como esclavo.

Dionisio de Halicarnaso, *Antigüedades romanas* 2.26-27 (adaptado).

El padre romano tenía absoluto control incluso sobre sus hijos adultos, haciendo arreglos matrimoniales -y divorcios- y administrando cualquier propiedad que tuviera su hijo. De hecho ejercía su **patria potestas** también sobre los hijos de sus hijos.

9 Adiós

Sustantivos (casos – declinaciones)

Cornelia, ubi surgit, e villa sua furtim ambulat et per agros ad villam amicae currit. Nondum lucet, sed nihil Corneliam terret. Nemo eam conspicit.

5 Nulli servi in agris laborant. Etiam ianitor ad ianuam villae dormit. Cornelia, quod tacite intrat, ianitorem non excitat.

Cornelia cubiculum Flaviae tacite intrat et eam excitare temptat. Adhuc dormit Flavia. Iterum temptat Cornelia. Flavia semisomna, “¿Quis es? Cur me vexas?”

Cornelia respondet, “Sum Cornelia! Surge!”

Flavia surgit. Laeta Corneliam excipit et clamat, “Quid tu hic?”

15 Cornelia, “Tace, Flavia! Noli servos excitare! Veni tacite mecum in agros. Ibi nemo nos audire potest”.

Cornelia Flaviam furtim e villa in agros ducit.

20 Ubi puellae ad arbores adveniunt, Cornelia, “Misera sum”, inquit, “quod ego et Marcus et Sextus et pater et mater Romam hodie redire paramus. Princeps patrem meum consulere vult. Nobis igitur necesse est statim discedere”.

Flavia clamat, “Cur statim, Cornelia? Cur non pater tuus discedit solus? Cur vos omnes simul disceditis?”

Respondet Cornelia, “Nescio, Flavia. Sed nobis secunda hora discedere necesse est”.

25 Flavia lacrimat, “O me miseram! Vos omnes Romam reditis. Mihi necesse est hic manere. Vale, Cornelia! Multas epistulas ad me mitte! Promittisne?”

Cornelia, “Ego promitto. Et iam vale!” Cornelia Flaviam complexu tenet et lacrimans abit.



sua, suya
nemo, nadie
nulli, ninguno
ianitor, portero
ad ianuam, junto a la
puerta
tacite, en silencio
temptat, intenta
semisomna, medio
dormida
hic, aquí
Tace!, ¡Calla!
Noli...excitare!, ¡No
despiertes!

mecum, conmigo
misera, infeliz
nobis, a / para
nosotros/as
discedere, partir,
marcharse
tuus, tuyo
vos omnes, todos
vosotros
simul, a la vez, juntos
nescio, no sé
secunda hora, en la
segunda hora
lacrimat, llora

O me miseram!,
¡Pobre de mí!
manere, quedarse
Vale!, ¡Adiós!
mitte, envía
promittis, prometes
complexu, en un
abrazo
tenet, sostiene
lacrimans, llorando
abit, se va

Ejercicio 9a

Responde Latine:

1. Quo Cornelia currit?
2. Cur nemo Corneliam conspicit?
3. Quid facit ianitor?
4. Quo Cornelia Flaviam ducit?

Ejercicio 9b

Identifica los sintagmas preposicionales y traduce:

1. Marcus in villam currit. Nuntius in villa est.
2. Davus in horto laborat. Marcus in hortum festinat.
3. Nuntius in Italiam redire vult. Cornelius in Italia habitat.
4. Puer in arbore sedet. Puella in villam intrat.
5. In agris pueri ambulare parant. Puellae in agros lente ambulant.
6. In Italia sunt multi servi. Alii in agris laborant, alii in urbibus.
7. Servi sub arboribus sedere volunt.
8. Servus ex arbore cadit; ad villam currit; in villa dormit.
9. Alii nuntii ex urbe celeriter veniunt; alii ad urbem redeunt.
10. Puellae sub ramis sedent. Lupus ad puellas currit.
11. Puer ex arbore descendere non potest.
12. Cornelia per ianuam in villam furtim intrat.

festinat, se apresura
alii...alii..., unos...otros...

Ejercicio 9c

Elige la palabra en el caso adecuado:

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Marcus ad _____ sedet. | arborem / arbore |
| 2. Puellae e _____ ad _____ ambulant. | silvam / silva villam / villa |
| 3. Multi servi in _____ laborant. | agros / agris |
| 4. Cornelia amicam e _____ in _____ ducit. | villam / villa agros / agris |
| 5. Servus sub _____ dormit. | ramos / ramis |
| 6. Pueri per _____ currunt. | agros / agris |
| 7. Cornelius ad _____ redire parat. | urbem / urbe |
| 8. Flavia prope _____ sedet. | arbore / arborem |
| 9. Sextus ex _____ celeriter exit. | horto / hortum |
| 10. Servus per _____ festinat. | agris / agros |

Ejercicio 9d

Basándote en el relato 9, pon en latín:

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. fuera de su casa de campo | 5. junto a la puerta de la casa de campo |
| 2. a través de los campos | 6. al interior de los campos |
| 3. hacia la casa de campo de su amiga | 7. fuera de la casa de campo |
| 4. en los campos | 8. junto a los árboles |

Ejercicio 9e

Elige la forma adecuada:

- | | |
|---|--|
| 1. Flavia clamat, “Ubi _____ , Cornelia?” | estis / es |
| 2. Cornelia ianitorem non _____ . | excitare / excitat / excitas |
| 3. Nos omnes hodie Romam _____ . | redire / redimus / reditis |
| 4. Cur patrem _____ , Marce? | vexo / times / amatis |
| 5. Necesses est epistulas statim _____ . | tradit / legere / legimus |
| 6. Princeps senatores _____ . | consulere vult / consulere volunt |
| 7. Cur vos omnes simul _____ ? | discedere / discedimus / discedere paratis |
| 8. Tace, Flavia! Noli servos _____ . | excitamus / excitare / surgere |
| 9. Cornelia amicam in agros _____ . | adveninunt / ducit / amat |
| 10. Cur per agros _____ , puellae? | curritis / excitatis / curris |
| 11. Ianitor Corneliam non _____ . | audio / audiunt / audit |
| 12. Ego non _____ quod Romam redire _____ . | dormimus / surgere / surgo
nolo / faciunt / videtis |
| 13. _____ Cornelia in agris non conspicit. | Servos / Servi / Servus |
| 14. Noli _____ excitare! | puellas / puellae / puella |
| 15. Senatores _____ omnes in urbe sunt. | Romanos / Romani / Romanum |

10 Partida

Conjugaciones verbales. Presentes de Indicativo e Imperativo.

Interea in villa Corneliana omnes strenue laborant. Aurelia tunicam et stolam et pallam gerit. Ancillam iubet alias tunicas et stolas et pallas in cistam ponere. Marcus et
5 Sextus tunicas et togas praetextas gerunt quod in itinere et in urbe togas praetextas liberi gerere solent. Servus alias tunicas et togas praetextas in cistam ponit. In cubiculo Gaii servus togas viriles in cistam ponit quod Gaius in urbe togam virilem gerere solet. Gaius ipse togam virilem
10 induit.

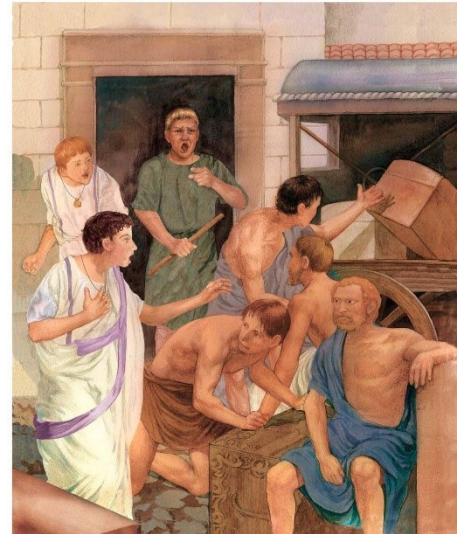
Davus, qui ipse omnia curat, ad ianuam stat. Servos iubet cistas e cubiculis in viam portare. Baculum habet et clamat, “Agite, servi scelesti! Dormitisne? Hodie, non cras, discedimus”.

15 Marcus quoque servos incitat et iubet eos cistas in raedam ponere. Servus quidam, nomine Geta, cistam Sexti arripit et in raedam iacit.

“Cave, Geta!” exclamat Sextus sollicitus. “Cura cistam meam! Noli eam iacere!”

20 Tandem omnes cistae in raeda sunt. Ascendunt Marcus et Sextus. Ascendit Eucleides. Ascendit Aurelia. Gaius ipse ascendere est paratus. Syrus, raedarius, quoque ascendit et equos incitare parat. Subito exclamat Aurelia, “Ubi est Cornelia?”

Eo ipso tempore in viam currit Cornelia. Eam Gaius iubet in raedam statim ascendere. Statim raedarius equos incitat. Discedunt Cornelii.



interea, *mientras tanto*
gerit, *lleva (puesto)*
iubet, *manda, ordena*
alius, *uno, otro*
cista, *cesta*
ponere, *poner, colocar*
in itinere, *durante el viaje*
liberi, *niños, hijos*
gerere solent, *suelen llevar (puesto)*
ipse, *él mismo, en persona*
stat, *está de pie*
via, *carretera, calzada*
baculum, *bastón*

habet, *tiene*
scelestus, *bandido, delincuente*
cras, *mañana*
incitat, *pone en movimiento, espolea*
raeda, *carruaje*
servus quidam, *un esclavo*
iacit, *arroja*
paratus, *preparado*
raedarius, *cochero*
equus, *caballo*
eo ipso tempore, *en ese preciso instante*

Ejercicio 10a

Responde Latine:

1. Quid Aurelia ancillam facere iubet?
2. Cur Marcus et Sextus togas praetextas gerunt?
3. Quid Gaius induit?
4. Quid facit Davus?
5. Quid clamat Sextus?

6. Quid raedarius facere parat?
7. Quo currit Cornelia?
8. Quid Gaius eam facere iubet?
9. Quid tum facit raedarius?
10. Quid faciunt Cornelii?

Ejercicio 10b

Identifica la conjugación y el significado de los siguientes verbos:

ascendo, ascendere
 terreo, terrere
 arripio, arripere
 discedo, discedere
 audio, audire

repello, repellere
 ambulo, ambulare
 excito, excitare
 iacio, iacere
 curro, currere

curo, curare
 excipio, excipere
 timeo, timere
 nescio, nescire
 rideo, ridere

Ejercicio 10c

Conjuga el Presente de Indicativo de los verbos del Ejercicio 10b

DILO EN LATÍN

Heus! ¡Hola!

Salvete, discipuli! ¡Hola! [a los alumnos]

Salve, magistra / magister! ¡Hola! [a la profesora / profesor]

Adsum! ¡Presente!

Ubi est ... ? ¿Dónde está ... ?

Abest; aegra est / aeger est No está; está enferma / enfermo

Conside / considite! ¡Siéntate / sentaos!

Surge / surgite! ¡Levántate / levantaos!

Aperite libros! ¡Abrid los libros!

Claudite libros! ¡Cerrad los libros!

Ponite libros! ¡Dejad los libros!

Audi / audite! ¡Escucha / escuchad!

Specta / spectate! ¡Mira / mirad!

Lege / legite Hispanicice / Latine! ¡Lee / leed en español / en latín!

Verte / Vertite Hispanicice / Latine! ¡Traduce / al español / al latín!

Scribe / scribite in tabula! ¡Escribe / escribid en la pizarra!

Sumite chartam et stilos! ¡Coged papel y lápices!

Chartas vestras mihi date! ¡Dadme vuestras libretas!

Bene! ¡Bien!

El trato a los esclavos

Las letras FUG (de *fugitivus*) se grababan en la frente de los esclavos fugitivos. Con independencia del trato recibido, en ocasiones los esclavos se rebelaban o trataban de huir conscientes de su posición de inferioridad. Lo cierto es que algunos amos trataban muy mal a sus esclavos, y, en todo caso, los castigos que estos sufrían podían llegar a ser muy severos.

¿Cree Rutilo que el cuerpo y el alma de los esclavos están hechos de la misma materia que la de sus amos? ¡Por supuesto que no! Nada le agrada más que una sonora paliza. Su concepto de la música es el chasquido del látigo. Para sus temblorosos esclavos Rutilo es un monstruo, más feliz cuando por robar un par de toallas marca a un pobre desgraciado con un hierro candente. Adora las cadenas, las mazmorras, grabar a fuego la piel y formar cuadrillas de trabajo rural en cadena.

Juvenal, *Sátiras* XIV, 16

Muchas esclavas sufrían malos tratos de parte de sus amas.

Si el ama está de mal humor, la encargada de hilar la lana tiene problemas, las ayudantes de cámara son despojadas de la ropa y azotadas, las encargadas de tirar la basura son acusadas de llegar con retraso. La vara se rompe sobre la espalda de una pobre desgraciada, otra tiene moratones a causa del látigo y una tercera es azotada con el látigo de nueve colas. La esclava que peina el cabello de su ama acabará con su cabello arrancado y la túnica fuera de sus hombros, porque ha quedado un rizo fuera de lugar.

Juvenal, *Sátiras* VI, 475

Plinio cuenta la historia de Largio Marcedo, un amo que fue asesinado por sus esclavos.

En cambio, Tácito habla de “esclavos cuya lealtad no se tambalea ni bajo tortura”. Sin duda, había amos que trataban a sus esclavos con amabilidad y simpatía. En una carta a un amigo, Plinio escribe:

He oído con qué amabilidad tratas a tus esclavos; por mi parte, admito mi propia mano blanda en el trato de los esclavos. Siempre tengo en mente el término romano “paterfamilias” (padre de la casa familiar). Pero incluso aunque yo fuera por naturaleza cruel y poco compasivo, mi corazón habría quedado tocado por la enfermedad de mi liberto Zósimo. Él necesita y merece mi simpatía; es honesto, atento y bien educado. Es un actor de éxito con una dicción clara. Toca bien la lira y es un consumado lector de discursos, historia y poesía. Hace unos años comenzó a escupir sangre y lo envié a Egipto. Regresó recuperado, aunque desarrolló una ligera tos. Creo que lo mejor sería enviarlo a tu casa en Forum Iulii donde el aire es saludable y la leche excelente para esta clase de enfermedades...

Plinio, *Cartas* V, 19

Un esclavo podía comprar su libertad si podía reunir la suficiente cantidad de dinero. Algunos amos recompensaban el buen servicio de sus esclavos concediéndoles la libertad. Un esclavo que adquiría la libertad se convertía en *liberto*.

Estoy muy preocupado por la enfermedad entre mis esclavos. Algunos ya han muerto, siendo incluso hombres bastante jóvenes. En estas situaciones encuentro consuelo pensando un par de cosas. Yo siempre estoy dispuesto a dar la libertad a mis esclavos, de modo que no considero sus muertes tan prematuras si mueren como hombres libres. Además, permito que mis esclavos hagan un testamento que considero legalmente vinculante.

Plinio, *Cartas VIII*, 16

El jurista Gayo del s. II d.C. menciona determinadas medidas legales introducidas para vigilar el maltrato a los esclavos:

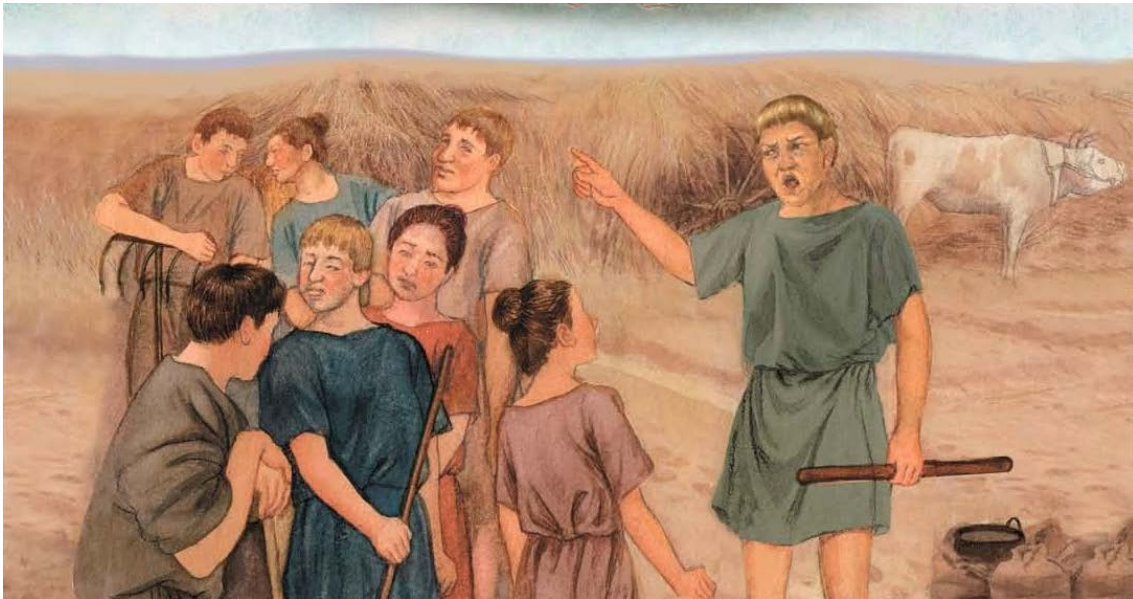
En la actualidad ni los ciudadanos romanos ni las personas sometidas al Imperio pueden maltratar en exceso a sus esclavos o, al menos, sin una buena razón; bajo la constitución de Antonino, matar a un esclavo propio sin razón es tan grave como

matar al esclavo de otro hombre. El trato excesivamente duro por parte de los propietarios también está controlado por la constitución del mismo emperador. Cuando los esclavos han corrido a refugiarse en los templos de los dioses o junto a las estatuas de los emperadores, Antonino decretó que sus propietarios están obligados a venderlos si el trato era intolerablemente duro.

Gayo, *Instituciones* 153

11 Se escapa un esclavo

Gram.: Sustantivos (los 6 casos)



Omnes Cornelii iam sunt in raeda. Romam per Viam Appiam petunt.

Interea in villa Davus est sollicitus. Davus est vilicus Cornelii et, si dominus abest, vilicus ipse villam domini curat. Davus igitur omnes servos in aream quae est prope villam venire iubet. Brevi tempore area est plena servorum et ancillarum qui magnum clamorem faciunt.

Tum venit Davus ipse et, “Tacete, omnes!” magna voce clamat. “Audite me! Quamquam dominus abest, necesse est nobis strenue laborare”.

Tum servi mussant, “Davus dominus esse vult. Ecce! Baculum habet. Nos verberare potest. Necesse est igitur facere id quod iubet”. Redeunt igitur ad agros servi quod baculum vilici timent.

Sed non redit Geta. Neque vilicum amat neque iram vilici timet. Illa nocte igitur, quod in agris non iam laborare vult, cibum parat et e villa effugit. Nemo eum videt, nemo eum impedit. Nunc per agros, nunc per viam festinat. Ubi dies est, in ramis arboris se celat. Ibi dormit.

Interea, quamquam nondum lucet, Davus omnes servos excitat. In agros exire et ibi laborare eos iubet. Sed Getam non videt. Ubi est Geta? Davus igitur est iratus, deinde sollicitus. Ad portam villae stat et viam spectat; sed Getam non videt.

Via Appia, Via Apia

vilicus, capataz

dominus, amo

absum, abesse, estar ausente

area, patio

plenus, lleno

quamquam, aunque

musso, mussare, murmurar

verbero, verberare, azotar

id quod, lo que

ira, ira, enfado

illa nocte, esa noche

effugio, effugere, huir, escapar

impedio, impedire, impedir, detener

se celare, ocultarse

porta, puerta

Ejercicio 11d

Pon en latín:

1. Davo es el capataz de Cornelio y Cornelio es el amo de Davo.
2. El patio está lleno de esclavos y esclavas.
3. Los esclavos temen el bastón de Davo.
4. Geta teme el enfado del capataz.
5. Geta duerme entre las ramas de un árbol.

Los nombres romanos

El padre de familia de nuestro relato tiene tres nombres, **Gaius Cornelius Calvus**. **Gaius** es el **praenomen** (primer nombre o nombre de pila), **Cornelius** es su **nomen** (el nombre del clan o primer apellido), y **Calvus** es el **cognomen**, heredado de un antepasado lejano. El **cognomen** era en su origen un apodo, pero fue pasando de padres a hijos hasta convertirse en un apellido particular de la familia dentro del clan. La sociedad romana es patrilineal, y el nombre del hijo incluía el **nomen** del clan y el **cognomen** de la familia paterna. Así que el nombre del hijo en nuestro relato es **Marcus Cornelius Calvus**.

El nombre de las mujeres era más sencillo. Aunque en la época más antigua una mujer podía tener un **praenomen**, las mujeres acabaron utilizando solo la forma femenina del **nomen** del padre. Así que la hija de **Gaius Cornelius Calvus** se llama simplemente **Cornelia**. Una segunda hija sería llamada **Cornelia secunda** (segunda) o **Cornelia minor** (la más joven), una tercera sería **Cornelia tertia** (tercera), etc. La madre de Cornelia era hija de un hombre cuyo **nomen** era **Aurelius**.

En usos formales el nombre de las hijas y las esposas incluían el nombre del padre o del esposo en genitivo. Así, Cornelia sería **Cornelia Gaii Cornelii Calvi** (**filia**) y Aurelia sería **Aurelia Gaii Cornelii Calvi** (**uxor**).

También en usos formales los esclavos llevaban el nombre del amo en genitivo, de manera que Davo sería **Davus Gaii Cornelii Calvi** (**servus**). Al igual que con las hijas y las esposas, el nombre en genitivo es el de la persona que tiene autoridad sobre ellos, con independencia del tipo de relación “familiar” que se establezca.

A mediados del s. I d. C., poco antes de la época de nuestro relato, las mujeres comenzaron a usar apodos personales como **cognomina**. A medida que leas más sobre Cornelia, trata de pensar qué **cognomen** podría adoptar ella.

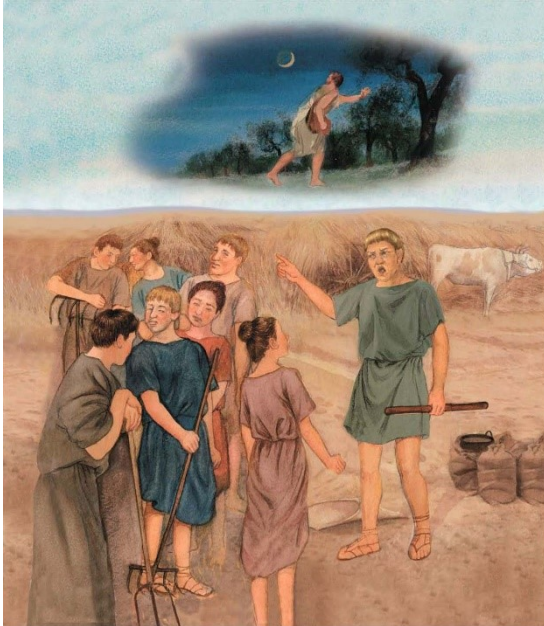
Ejercicio 11e

Indica si las palabras en negrita son Npl o Gsg:

1. **Puellae** sunt defessae.
2. In agris **pueri** ambulat.
3. **Puellae** et matres in villa sedent.
4. **Pueri** epistulas scribunt.
5. Pater **Marci** in villa sedet.
6. Pater vocem **puellae** audit.
7. **Pueri** vocem **Marci** audiunt.
8. Fratres **pueri** sunt in horto.
9. **Servi** in agris filium **domini** petunt.

12 Captura

Usos del *Ā*(blativo).



Davus est sollicitus, nam necesse est Getam invenire. Ubi servi effugiunt, domini saepe vilicos reprehendunt. Saepe etiam eos verberant. Cornelius est dominus bonus, sed ubi Cornelius iratus est...

- 5 Servos igitur Davus in aream statim convocat et rogat, “Ubi est Geta?” Nemo respondere potest. Davus igitur alios servos in hortum, alios in agros, alios in vineas mittit. In horto et agris et vineis Getam petunt. Neque in horto neque in fossis agrorum neque in arboribus vinearum Getam inveniunt.

- 10 Davus igitur servos iubet canes in aream ducere. Alii servi tunicam Getae in aream ferunt. Canes veniunt et tunicam olfaciunt. Mox Davus servos in agros cum canibus ducit. Latrant canes. Per agros Cornelii, deinde per agros vicinarum villarum currunt. Neque rivi neque fossae canes impediunt. Vestigia Getae inveniunt, sed Getam invenire non possunt. Tandem Davus eos in silvam incitat.

- 15 Geta in arbore adhuc manet et ibi dormit. Canes latrantes eum excitant. Nunc tamen Geta effugere non potest et in ramis sedet, immobilis et perterritus. Canes, ubi ad arborem appropinquant, Getam ipsum non conspiciunt, sed olfaciunt. Latrant canes; appropinquant servi. Miserum servum vident qui in ramis arboris se celat.

“Descende, Geta!”, clamat Davus. Geta descendit. Davus eum tunica arripit et baculo verberat. Deinde servos iubet Getam ad villam trahere et in fronte litteras FUG inurere.

invenio, invenire, encontrar
bonus, bueno
convoco, convocare, reunir
rogo, rogare, preguntar
vinea, -ae, f, viña
fossa, -ae, f, fosa, zanja, cuneta
canis, canis, m/f., perro
fero, ferre, irreg., llevar

olfacio, olfacere, olfatear
cum, prep. + abl., con
latro, latrare, ladrar
vestigia, huellas
immobilis, inmóvil
tunica, por la túnica
traho, trahere, traer, arrastrar

in fronte litteras inurere, grabar
letras en la frente

Ejercicio 12a

Responde Latine:

1. Cur est Davus sollicitus?
2. Quo Davus servos mittit?
3. Inveniuntne Getam?
4. Quid canes faciunt?
5. Cur Geta effugere non potest?
6. Ubi servi litteras FUG inurunt?

Ejercicio 12b

Traduce, identificando previamente los ablativos.

1. Cornelia Flaviam e villa ad agros ducit.
2. Servus molestus dominum toga arripit.
3. Secunda hora discedere necesse est.
4. Davus magna voce servos tacere iubet: “Tacete, omnes!”
5. Brevi tempore area est plena servorum et ancillarum.
6. Davus cum servis et canibus Getam in horto et agris petit.
7. Vilicus Getam baculo verberare vult.

Ejercicio 12c

Utilizando como guía el capítulo 12, contesta en latín:

1. Ubi servi Getam petunt?
2. Quibuscum servi Getam petunt?
3. Unde descendit Geta?
4. Quo instrumento Davus Getam arripit?
5. Quo instrumento Davus Getam verberat?

Ejercicio 12d

Escoge la palabra adecuada y traduce:

1. Geta in _____ se celat.
2. Prope _____ villae servi stant.
3. Alii in _____, alii in _____ sedent.
4. Servi in fossis _____ Getam non vident.
5. Davus servos in agros cum _____ ducit.
6. Est magnus numerus _____ et _____ in villa vicina.
7. Davus est vilicus _____.
8. Davus Getam _____ verberat.
9. Davus servos iubet canes ex _____ in aream ducere.

REVISIÓN II: CAPÍTULOS 8-12

Ejercicio IIa: Sustantivos (sg. y pl.)

Cambia el número conservando el caso.

- | | | |
|----------------|-----------------|-------------------|
| 1. vilico | 9. vox | 17. portarum |
| 2. cistae (G.) | 10. fossae (N.) | 18. virorum |
| 3. noctem | 11. cibi (G.) | 19. fragores (A.) |
| 4. domini (N.) | 12. patribus | 20. serve (V.) |
| 5. ancilla | 13. puerum | 21. raedariis |
| 6. canes (N.) | 14. raedis | 22. canis (G.) |
| 7. equos | 15. frontem | 23. equum |
| 8. aream | 16. filius | 24. arbore |

Ejercicio IIb: Verbos y desinencias personales

Pon la forma verbal adecuada en la oración y traduce:

porto, portare
habeo, habere

pono, ponere
iacio, iacere

invenio, invenire

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Ego cistam _____ . | 5. Vos cistam _____ . |
| 2. Tu cistam _____ . | 6. Pueri cistam _____ . |
| 3. Puer cistam _____ . | 7. _____ cistam, puer! |
| 4. Nos cistam _____ . | 8. _____ cistam, pueri! |

Ejercicio IIc: Identificación de formas verbales

Analiza las siguientes formas verbales y traduce:

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. intratis | 8. mane |
| 2. iubes | 9. mussatis |
| 3. habent | 10. curo |
| 4. impedit | 11. promittis |
| 5. reprehendimus | 12. festinare |
| 6. convoca | 13. verberamus |
| 7. rogat | 14. olfaciunt |

Ejercicio IIId: concordancia de adjetivos

Pon la forma correcta del adjetivo y traduce:

paratus

suus

plenus

semisomnus

scelestus

- Davus ad aream _____ servorum et ancillarum advenit.
- Gaius in raedam ascendere est _____ .
- Cornelia Flaviam _____ excitare temptat.
- Servi _____ e villa effugiunt.
- Cornelia e villa _____ ambulat et ad villam amicae currit.

**Ejercicio II: Preposiciones con acusativo y ablativo; ablativo sin preposición
Completa las oraciones con el término latino adecuado y traduce:**

1. Cornelia et Marcus et Sextus _____ in villa habitant. (en verano)
2. Marcus et Sextus _____ sedent. (bajo un árbol)
3. Nuntius sollicitus _____ currit. (a la casa de campo)
4. Puer temerarius _____ cadit. (del árbol)
5. Cornelia _____ ad villam vicinam furtim ambulat. (de noche)
6. Servus _____ dormit. (junto a la puerta)
7. Cornelius solus _____ epistulam scribit. (en la casa de campo)
8. Servi per agros _____ currunt. (con los perros)
9. Statua _____ cadit. (dentro del estanque)
10. Davus _____ Getam verberat. (con un bastón)
11. Puella amicam _____ tenet. (en un abrazo)

Ejercicio III: Comprensión lectora

Lee el siguiente pasaje y contesta las preguntas que hay a continuación.

EN LAS ORILLAS DEL TÍBER S. VIII AC

In Italia prope fluvium Tiberim habitat pastor quidam, nomine Faustulus. Hodie ad casam redit et uxorem, nomine Accam Larentiam, magna voce vocat, “Uxor! Veni celeriter ad me!”

Larentia venit et virum rogat, “Quid est, coniunx? Cur me vocas?”

- 5 “Veni mecum ad ripam fluvii”, respondet Faustulus. “Rem miram tibi ostendere volo. Necessesse est nobis festinare”.

Pastor et uxor e casa currunt et ad Tiberim festinant. Larentia virum multa rogat. Vir tamen nihil respondet sed uxorem ad ripam fluvii ducit. Ubi adveniunt, Larentia ripam spectat. Ibi videt lupam, quae pueros geminos alit. Lupa pueros diligenter curat et lingua lambit.

- 10 “Age, Faustule”, clamat Larentia. “Ramum arboris arripe et lupam repelle!”
“Cur me lupam repellere iubes?”, rogat vir. “Lupa pueros neque vexat neque terret. Ecce! Pueros curat quod eos amat”.

- 15 “Ita vero”, repondet uxor, “sed ego pueros ad casam nostram portare volo. Ego et tu pueros velut liberos nostros curare debemus”.

Faustulus ad lupam appropinquat. Eam ramo repellere parat. Lupa tamen neque latrat neque pastorem petit sed pueros lambit et in silvam effugit. Tum pastor et uxor pueros ad casam portant. “Sine dubio”, exclamat Faustulus, “sunt pueri mirabiles”.

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. fluvius, -i (m) , río | tibi , a ti, te |
| Tiberis, Tiberis (m) , Tíber | ostendo, ostendere , mostrar |
| pastor, pastoris (m) , pastor | 7. multa , muchas cosas |
| 2. casa, -ae (f) , choza | 9. geminus , gemelo |
| voco, vocare , llamar | alo, alere , alimentar |
| 4. coniunx, coniugis (m/f) ,
esposo/a | diligenter , cuidadosamente |
| 5. ripa, -ae (f) , orilla | lingua, -ae (f) , lengua |
| rem miram , cosa asombrosa | 10. lambo, lambere , lamer |
| | 14. noster , nuestro |

15. **velut**, como

debemus, debemos

17. **peto, petere**, buscar, atacar

1. ¿Quién es Fáustulo?

2. ¿A quién llama en voz alta?

3. ¿Adónde es preciso ir deprisa?

4. ¿Qué ve Larencia cuando llegan allí?

5. ¿Qué está haciendo la loba?

6. ¿Qué quiere hacer Larencia con los niños?

7. ¿Cuáles son las dos últimas cosas que hace la loba?

8. ¿Cómo son, a juicio de Fáustulo, los niños?

18. **sine dubio**, sin duda

mirabilis, asombroso

Ejercicio IIg: Identificación de formas

En la lectura anterior, identifica:

1. Una 1ª sg

2. Dos 2ª sg

3. Una 1ª pl

4. Tres imperativos

5. Tres palabras en G.

6. Tres acusativos con preposición

7. Tres ablativos con preposición

8. Tres ablativos sin preposición

13 Desastre

Declinación: temas en -i. Conjugación: Pret. Imperfecto (er-a-m / -ba-).

Interea Cornelii per Viam Appiam iter faciebant. Cornelius, quod ad urbem tribus diebus advenire volebat, Syrum identidem iubebat equos incitare. Syrus igitur equos virga verberabat. Dum per viam ibant, Aurelia et Cornelia spectabant rusticos qui in agris laborabant. Marcus et Sextus spectabant omnes raedas quae per Viam Appiam ibant.



Septima hora erat. Dies erat calidus. In agris rustici non iam laborabant, sed sub arboribus quiescebant. In raeda Cornelius et Aurelia iam dormiebant. Marcus pede vexabat Corneliam quae dormire volebat. Sextus cum raedario Syro sedebat; viam et vehicula spectabat.

Subito, “Ecce, Marce!”, exclamat Sextus. “Est auriga!”

Marcus magno risu respondet. “Non est auriga, fatue! Est tabellarius qui epistulas civium praeclarorum ab urbe fert. Tabellarii semper celeriter iter faciunt quod epistulas ab urbe ad omnes partes Italiae ferunt”.

“Quam celeriter iter facit!”, clamat Sextus. “Equos ferociter virga incitat. Cave tabellarium, Syre! Tene equos! Cave fossam! Cave fossam!”

Syrus equos tenet et tabellarium vitat, sed raeda in fossam magno fragore descendit.

iter, *recorrido*

iter faciebant, *viajaban*

tribus diebus, *en tres días*

volebat, *quería*

identidem, *una y otra vez*

iubebat, *ordenaba, mandaba*

virga, -ae, f., *vara*

verberabat, *azotaba*

ibant, *iban*

rusticus, -i, m., *campesino*

septimus, *séptimo*

erat, *era, estaba*

quiescebant, *descansaban*

pes, pedis, m., *pie*

vehicula, *vehículos*

auriga, -ae, f., *auriga*

magno risu, *con una carcajada*

fatuus, *estúpido*

tabellarius, -i, m., *correo, mensajero, cartero*

civis, civis, gen. pl. **civium**, m/f., *ciudadano*

praeclarus, *distinguido*

ab / a, prep. + abl., *de, desde, por*

pars, partis, gen. pl., **partium**, f., *parte*

Quam...!, *¡Qué...!*

ferociter, *con agresividad*

Cave!, *¡Cuidado con...!*

vito, vitare, *esquivar, evitar*

Ejercicio 13a

Responde Latine:

1. Quid Cornelii faciebant?
2. Cur Cornelius Syrum identidem iubebat equos incitare?
3. Cur rustici non iam laborabant?
4. Quis celeriter appropinquat?
5. Vitatne Syrus tabellarium?
6. Quo descendit raeda?

Ejercicio 13b

Indica si el verbo está en Presente o P. Impf. y traduce:

1. Cornelia sub arbore sedet.
2. Flavia in agris ambulabat.
3. Romani in Italia habitant.
4. Servi Getam invenire non poterant.
5. Latrant canes; appropinquant servi.
6. Marcus et Sextus raedas spectabant.
7. Erant rustici prope Viam Appiam.
8. Pueri saepe currunt in agris.
9. Geta laborare nolebat.
10. Tabellarii epistulas ab urbe in omnes partes Italiae ferebant.

Ejercicio 13c

Pon en latín:

1. Cornelio ordenaba a Siro que espolease los caballos una y otra vez.
2. El día era cálido y era la séptima hora.
3. Los campesinos estaban descansando bajo los árboles y Cornelio y Aurelia estaban durmiendo en el carruaje.
4. Marco estaba sentado en el carruaje y molestaba a Cornelia con sus pies.
5. Sexto estaba mirando al correo que iba por la carretera.



1. Via Aemilia (187 a.C.)
2. Via Appia (312-244 a. C.)
3. Via Aurelia
4. Via Flaminia (220 a. C.)
5. Via Latina
6. Via Postumia (148 a. C.)
7. Via Valeria
8. Via Iulia Augusta
9. Via Domitiana
10. Via Traiana
11. Via Cassia
12. Via Popilia
13. Via Salaria

14 ¿Quién tiene la culpa?

Conjugación: Pretérito Imperfecto (continuación); sintaxis del Pimpf. / Pimpf de vbos. irregulares.

Ubi descendit raeda in fossam, concidunt omnes. Nemo tamen e raeda cadit. Mox cuncti in viam e raeda descendunt, solliciti sed incolumes.
5 Cornelius, quamquam gaudet quod omnes sunt incolumes, raedarium miserum reprehendit.

“Age, Syre! Noli cessare! Extrahe statim raedam e fossa!”

10 Syrus igitur equos incitat. Equi raedam strenue trahunt, sed frustra. Raeda in fossa haeret immobilis. Syrus eam movere non potest.

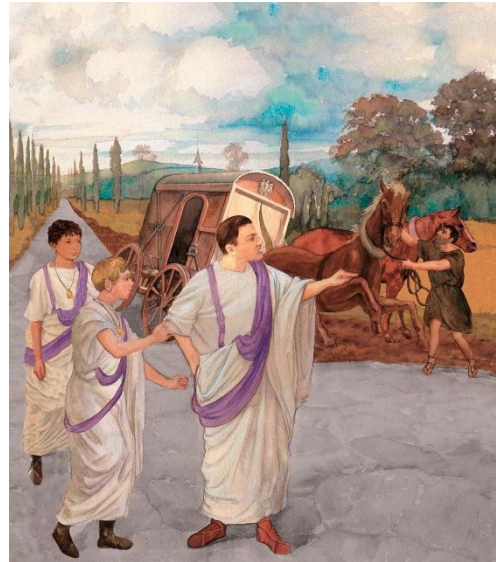
“O sceleste!”, inquit Cornelius. “Tua culpa raeda est in fossa. Quid tu faciebas ubi cisium appropinquabat? Dormiebasne?”

15 Interpellat Sextus, “Syrus non dormiebat, sed per viam placide ibat dum appropinquabat cisium. Ego et Marcus spectabamus cisium quod celerrime appropinquabat. Deinde tabellarius equos ad raedam nostram devertebat. Periculum erat magnum. Syrus cisium vitare poterat et iam nos omnes sumus incolumes
20 quod Syrus raedam magna arte agebat”.

Tum Cornelius rogat, “Tune cisium spectabas, Marce, ubi appropinquabat?”

“Ita vero, pater!”, respondet Marcus. “Omnia observabam. Erat culpa tabellarii, non Syri. Syrus raedam magna arte agebat”.

Sed Cornelius, magna ira commotus, virgam arripit et raedarium miserum verberat.



concido, concidere, caer
cuncti, todos
incolumis, ileso, sano y salvo
gaudeo, gaudere, estar contento
quod, que, porque
cesso, cessare, dejar de hacer, no hacer nada
extraho, extrahere, extraer, sacar
frustra, adv., en vano
haereo, haerere, estar fijo
moveo, movere, mover
culpa, -ae, f., culpa
tua culpa, por tu culpa
cisium, “cisio”, carruaje ligero de dos ruedas

interpello, interpellare, interrumpir
placide, tranquilamente
quod, que, el cual
celerrime, adv., muy rápido, a toda velocidad
noster, nuestro
devertebat, comenzó a desviarse
periculum, peligro
ars, artis, gen. pl., artium, f., arte, habilidad
ago, agere, llevar, conducir
Tune...spectabas?, ¿Estabas tú viendo...?
commotus, llevado (por)

Ejercicio 14a Responde Latine:

1. Quid accidit ubi raeda in fossam descendit?

accidit, sucede

2. Cur Cornelius gaudet?
3. Dormiebatne Syrus ubi cisium appropinquabat?
4. Quomodo commotus est Cornelius?

Ejercicio 14b

Traduce:

1. Tabellarium liberi spectabant.
2. Cornelius, ubi epistulas scribebat, uxorem et liberos videre nolebat.
3. Gaudebat Cornelius quod omnes incolumes erant.
4. Cives tabellarios ex urbe saepe mittunt.
5. Syrus tabellarium vitare poterat quod equos tenebat.
6. Dormiebasne, Syre? Minime vero, domine! Ego placide per viam ibam.
7. Quid vos faciebatis, pueri? Nos omnes raedas spectabamus, pater.
8. Appropinquabatne cisium placide? Minime! Celerrime per viam ibat.
9. Cur me semper vexas, Marce? Dormire volo.

Ejercicio 14c

Completa con la forma adecuada y traduce:

1. Tabellarius equos ferociter _____ . incitabam / incitabat / incitabant
2. Pater et mater e raeda _____ . descendebas / descendebat / descendebant
3. Cur tu celeriter iter _____ ? faciebas / faciebant / faciebamus
4. Nos omnes in raeda _____ . dormiebam / dormiebatis / dormiebamus
5. Ego et Marcus saepe in agris _____ . currebamus / currebant / currebat

Ejercicio 4d

Pon la terminación de Pimpf correcta y traduce:

1. Tabellarius multas epistulas ab urbe porta ____.
2. Cornelia, quae defessa era ____, in cubiculo dormie ____.
3. Nos raedas magna arte age ____.
4. Sub arboribus vinearum et in olivetis vos Getam pete ____.
olivetum, -i, n., olivar
5. Latra ____ canes; per agros curre ____; Getam invenire non potera ____.
6. “Dave, servumne baculo verbera ____?”
7. Alii servi in villa, alii in vineis labora ____.
8. Sextus identidem clama ____, “Ecce! Auriga!”

Ejercicio 14e

Completa con el Pimpf de *sum* y *possum*:

1. Davus sollicitus est, nam Getam invenire non _____.
2. Tu _____ raedarius scelestus, Syre!
3. Flavia misera erat quod Cornelia in villa manere non _____.
4. Vos incolumes _____ quod Syrus equos magna arte agebat.
5. Getam, Dave, in agris invenire nos non _____.
6. Canes, qui Getam olfacere _____, latrant.
7. Quamquam Cornelius non _____, servi strenue laborabant.

8. O me miserum! Quo instrumento ego raedam e fossa extrahere _____?
9. Equi cisium sed non fossam vitare _____.
10. Davus vos verberare vult, nam Getam invenire vos non _____.

Ejercicio 14f

Pon en latín:

1. Aunque todos estaban ilesos, Cornelio regañaba al cochero.
2. Cornelio: “¿Por qué no podías sacar el carruaje de la cuneta, Siro?”
3. Siro y Sexto: “No estábamos durmiendo cuando el cisio se aproximaba”.
4. Cornelio: “Siro y Sexto, ¿estabais viendo el cisio que se acercaba a toda velocidad?”
5. Siro y Sexto: “Fuimos capaces de esquivar el cisio y, aunque estábamos en la cuneta, estábamos todos ilesos”.

15 Identificación de vehículos

Gram.: Declinación de sustantivos neutros. Numerales.

Dum raeda in fossa manebat, Marcus et Sextus vehicula exspectabant. Longum erat silentium.

Diu nullum vehiculum apparet. Tandem Marcus murmur rotarum audit et procul nubem pulveris conspicit.

Sextus, “Quid est, Marce? Estne plaustrum?”

Marcus, “Minime, fatue! Plaustra onera magna ferunt. Tarda igitur sunt. Sed illud vehiculum celeriter appropinquat”.

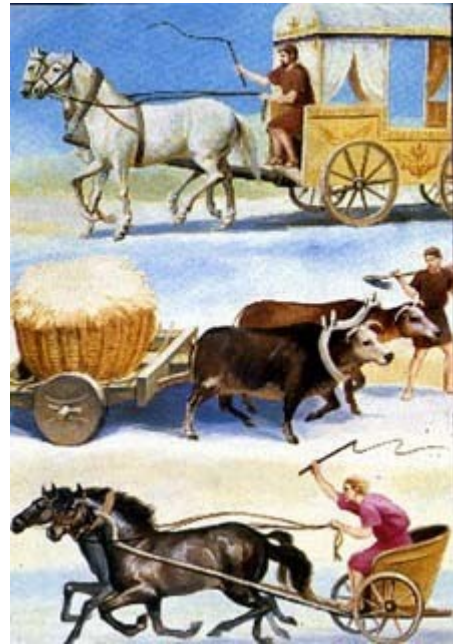
Sextus, “Ita vero! Praeterea equi illud vehiculum trahunt. Boves plaustra trahunt. Fortasse est raeda”.

“Non est raeda”, inquit Marcus, “nam quattuor rotas habet raeda. Illud vehiculum duas tantum rotas habet”.

“Est cisium!”, clamat Sextus. “Ecce, Marce! Quam celeriter appropinquat! Fortasse est vir praeclarus qui ab urbe Neapolim iter facit”.

“Minime, Sexte!”, respondet Marcus. “Non est vir praeclarus, nam tunicam, non togam, gerit. Fortasse est alius tabellarius”.

Praeterit cisium. Tum nubem pulveris tantum vident et murmur rotarum audiunt. Tandem silentium.



exspecto, exspectare, esperar, estar
a la expectativa

longus, largo

diu, adv., durante mucho tiempo

appareo, apparere, aparecer

rota, -ae, f., rueda

procul, adv., lejos

nubes, nubis, gen. pl., nubium, f., nube

pulvis, pulveris, m., polvo

plaustrum, -i, n., carro

onus, oneris, n., carga, cargamento

tardus, lento

illud, aquel

praeterea, adv., además

bos, bovis, m/f., toro, vaca

fortasse, adv., quizá

quattuor, cuatro

duae, dos

tantum, adv., solamente

Neapolim, a Nápoles

praetereo, praeterire, irreg., pasar por delante

Ejercicio 15a

Responde Latine:

1. Quid pueri faciebant ubi raeda in fossa manebat?
2. Erantne multa vehicula in via?
3. Quid Marcus audit et conspicit?
4. Cur vehiculum plaustrum esse non potest?
5. Cur vehiculum raeda esse non potest?
6. Quid est?
7. Estne vir praeclarus in cisio?

Ejercicio 15b

Identifica los sustantivos neutros y traduce:

1. Nullum vehiculum conspicere poterant pueri.
2. Nox erat; raeda in fossa immobilis manebat; nemo auxilium ferebat.
3. Marcus et Sextus spectabant vehiculum quod celerrime appropinquabat.
4. Canis latrabat quod murmur rotarum audiebat.
5. Marcus baculum iaciebat; canis baculum petebat.
6. Magna onera ferebant plaustra.
7. Erant multa vehicula in via; cisium tarda vehicula praeteribat.
8. Servi onera in plaustra ponebant.
9. Brevi tempore plaustra plena erant.
10. Vestigia vehiculorum in via videre poteramus.
11. Pueri e lectis surgunt et e cubiculis exeunt.
12. Necesse erat iter Romam facere.
13. Filia Cornelii, nomine Cornelia, in raeda erat.
14. Dum Cornelii iter faciebant, agros, vineas et oliveta spectabant.
15. Magnum erat periculum quod tabellarius in cisio celerrime appropinquabat.
16. Ubi cisium praeterit, est magnum silentium.

Ejercicio 15c

Responde las preguntas completando los huecos:

1. Quot rotas raeda habet? _____ rotas raeda habet. **Quot?, ¿Cuántos/as?**
2. Quot rotas plaustrum habet? _____ rotas plaustrum habet.
3. Quot rotas cisium habet? _____ rotas cisium habet.
4. Quot equi raedam trahunt? _____ equi raedam trahunt.
5. Quot boves plaustrum trahunt? _____ boves plaustrum trahunt.
6. Quot liberos in raeda vides? In raeda _____ puellam et _____ pueros video.
7. Quot parentes in raeda vides? _____ parentes in raeda video.
8. Quot liberi Romam raeda iter faciebant? _____ puella et _____ pueri cum _____ parentibus Romam iter faciebant.

Ejercicio 15d

Responde Latine:

1. Si duo pueri et octo puellae iter faciunt, quot liberi iter faciunt?
2. Si duae puellae et tres pueri iter faciunt, quot liberi iter faciunt?
3. Si sex parentes et tres puellae iter faciunt, quot homines iter faciunt?
4. Si quinque parentes et tres pueri iter faciunt, quot homines iter faciunt?
5. Si quattuor pueri et sex puellae iter faciunt, quot liberi iter faciunt?
6. Si quattuor puellae et quinque pueri iter faciunt, quot liberi iter faciunt?
7. Si quattuor puellae et tres pueri iter faciunt, quot liberi iter faciunt?

homines, hominum, m.pl., personas

16 ¿Por qué Sexto es un pelma?

Concordancia de adjetivos con sustantivos.

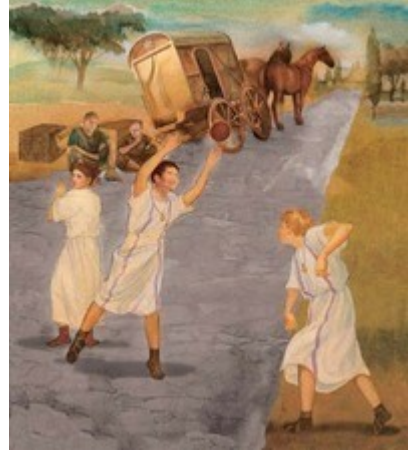
Iam nona hora erat. Adhuc immobilis in fossa haerebat raeda. Sed nihil facere Sextum taedebat, nam strenuus erat. Subito igitur ad raedam currit et cistam aperit. Tum e cista pilam extrahit.

5 “Visne pila ludere, Marce?” clamat. Pilam ad Marcum statim iacit. Marcus eam excipit et ad Sextum mittit. Identidem pueri pilam iaciebant, alter ad alterum. Tum Sextus, qui semper Corneliam vexare vult, per iocum pilam iacit et Corneliam ferit.

10 Statim irata Cornelia ad matrem se vertit et, “Cur me semper vexat Sextus, mater?” clamat. “Cur pilam in me iacit? Quam molestus puer est Sextus!”

“Veni ad me, carissima,” respondet mater et filiam complexu tenet. “Sextus te ferire in animo non habebat. Est puer strenuus, est puer temerarius, non tamen est puer scelestus.”

15 “Sed cur Sextus apud nos habitat?” rogat Cornelia, quae adhuc irata est. “Cur pater Sexti eum ad nos mittit?”



nonus, noveno

Sextum taedebat, a Sexto le aburría

aperio, -ire, abrir

pila, -ae f., pelota

Visne...?, ¿Quieres...

ludo, -ere, jugar

pila ludere, jugar a la pelota

eam, a ella, la

excipio, -ere, recibir

alter...alterum, uno a otro

iocus, -i, m., broma

per iocum, de broma

ferio, -ire, lastimar

verto, -ere, volver, girar

carissima, cariño

animus, -i, m., ánimo

in animo habere, tener intención

apud, prep. + ac., junto a

Ejercicio 16a

Responde Latine:

1. Cur nihil facere Sextum taedebat?
2. Quid facit Sextus?
3. Cur est Cornelia irata?
4. Habebatne Sextus in animo Corneliam ferire?

“Pater Sexti ad Asiam iter facit. Quod pater abest, necesse erat Sextum in Italia relinquere. Itaque, quod pater Sexti hospes patris tui est, Sextus apud nos manet.”

20 “Quid tamen de matre Sexti?” rogat filia. “Cur illa filium non curat?”

“Eheu!” respondet Aurelia. “Mater Sexti, ut scis, iam mortua est. Matrem non habet Sextus.” Tacebat Cornelia, non iam ira commota.

25 Eo ipso tempore tamen Sextus, “Visne nobiscum ludere, Cornelia?” exclamat. “Quamquam tu es puella, pilam iacere fortasse potes.” Dum clamabat, iam ridebat et effugiebat. Iterum irata Cornelia, “Abi, moleste puer!” clamat. “Pila ludere nolo.”

relinquo, -ere, dejar
itaque, adv., por tanto
hospes, hospitis m/f., amigo,
huésped
de, prep. + abl., de, acerca de

illa, ella
ut, adv., como
scio, -ire, saber
mortuus, -a, -um, muerto
nobiscum = cum nobis, con nosotros

Ejercicio 16a (continuación)
Responde Latine:

1. Cur Sextus cum Corneliis habitat?
2. Qualis puer est Sextus?

Ejercicio 16b

Analiza morfológicamente los siguientes sustantivos y haz que el adjetivo bonus, -a, -um concuerde con cada uno de ellos:

- | | |
|-------------|-------------------------------|
| 1. cubiculi | 7. auxilium (2 posibilidades) |
| 2. filiarum | 8. puellam |
| 3. clamorem | 9. nominis |
| 4. vocum | 10. artem |
| 5. itinere | 11. patres (2 posibilidades) |
| 6. servis | 12. civis (2 posibilidades) |

Ejercicio 16c

Traduce, poniendo atención a los sintagmas formados con adjetivo y sustantivo:

1. Alii servi equos domini in viam ducebant, alii e villa currebant et magnas cistas in raedam ponebant.
2. Ubi Cornelius multas epistulas scribit, nemo eum impedit.
3. Si liberorum magnae voces patrem vexant, Aurelia pueros strenuos in hortum mittit.
4. Puellarum nomina vocat ancilla nova; strenuae puellae magnam vocem ancillae non audiunt.
5. Plaustrum duas habet rotas; in plaustra onera magna rustici ponunt; plaustra boves tardi per vias in magnam urbem nocte trahunt.
6. Magnum numerum servorum Cornelius in vinea vicina spectabat.
7. Servi spectabant Getam, qui in ramis arboris dormiebat.

voco, vocare, llamar
novus, -a, -um, nuevo

Ejercicio 16d

Haz que el adjetivo del paréntesis concuerde con el sustantivo:

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. aestatem (calidus) | 5. ars (novus) |
| 2. nocte (frigidus) | 6. nominum (alius) |
| 3. sororibus (bonus) | 7. onera (magnus) |
| 4. urbis (magnus) | |

8. viatores (tardus) (2 posibilidades)

9. boves (tardus) (4 posibilidades)

10. fragoris (magnus)

El sistema numérico romano

El origen de los guarismos romanos del uno al diez se encuentra en la mano humana. El número **I** es un dedo; el número **II** son dos dedos, etc. El número **V** es la uve que se forma entre el dedo pulgar y el índice (junto a los otros tres). Cuando dos **V** se escriben tocando sus vértices, se forma la **X** que representa diez. Las letras utilizadas por los romanos para indicar números son pocas: **I** = 1, **V** = 5, **X** = 10, **L** = 50, **C** = 100, **D** = 500, y **M** = 1000. Todos los números se forman a partir de esas siete letras.

El sistema numérico de los romanos no puede ser comparado con el sistema arábico que utilizamos actualmente. A medida que la cifra crece, la representación numérica se hace cada vez más difícil de leer. Sin embargo, aunque no se utilicen en matemáticas, los números romanos forman parte de nuestra experiencia diaria: en la esfera de un reloj, en el encabezamiento de los capítulos de un libro o en la escritura del año de una fecha importante.

Estas son algunas reglas para recordar la numeración romana:

1. Un numeral seguido de otro indica suma: $VI = 5+1$
2. Un numeral precedido de otro indica resta: $IV = 5-1$
3. Un numeral inferior entre dos superiores se sustrae al posterior y el resultado se suma al anterior: $MCM = 1000 + (1000 - 100)$

17 ¿Nos quedamos en una posada?

Verbos regulares e irregulares.

Erat undecima hora. Raeda adhuc in fossa manebat quod raedarius eam movere non poterat. Aurelia sollicita erat; Cornelia lacrimabat; etiam pueri pericula iam timebant; 5 Cornelius in via stabat sollicitus et caelum spectabat quod iam advesperascebat.

Tandem Eucleides, “Videsne illud aedificum, domine?” inquit.

“Video,” Cornelius respondet. “Quid est?”

10 “Caupona est. Visne igitur ibi pernoctare, domine?”

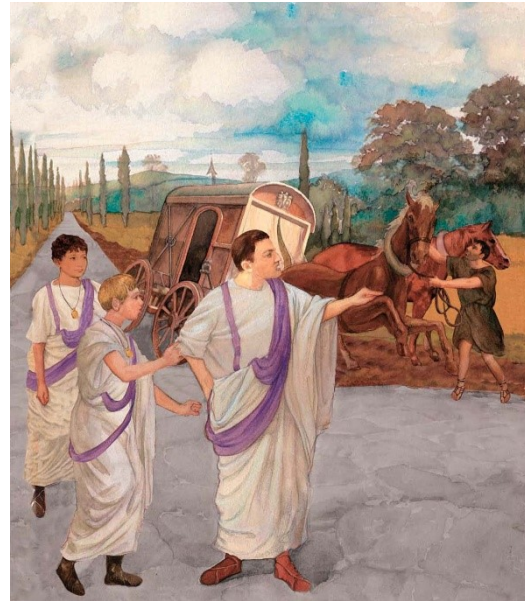
Clamat Aurelia, “O me miseram! Cauponas non amo. Saepe ibi pericula sunt magna. Fortasse caupo alios equos habet. Fortasse 15 equi cauponis raedam e fossa extrahere possunt. In caupona pernoctare timeo.”

“Cur times, mea domina?” Eucleides rogat. “Nullum est periculum. Omnes cauponae non sunt periculosae. Omnes caupones non sunt scelesti. Ille caupo est amicus meus. Graecus est et vir bonus.”

20 Tum Aurelia, “Cornelius est senator Romanus. Senatores Romani in cauponis non pernoctant.”

Cornelius tamen, “Quid facere possumus?” inquit. “Hic in Via Appia pernoctare non possumus. Nulla vehicula iam apparent quod advesperascit. Est nullum auxilium. Illa caupona non procul abest. Necesse est igitur ad cauponam ire. Agite, pueri!”

25 Itaque, dum Eucleides Cornelios ad cauponam ducebat, raedarius solus in via manebat; raedam et equos custodiebat.



1 undecimus, -a, -um, *undécimo*

3 caelum, -i n., *cielo*

advesperascit, -ere, *anochece*

4 aedificium, -i n., *edificio*

6 caupona, -ae f., *posada*

pernocto, -are, *pasar la noche*

8 caupo, cauponis m., *posadero*

11 periculosus, -a, -um, *peligroso*

12 Graecus, -a, -um, *griego*

19 custodio, -ire, *vigilar*

Ejercicio 17a

Responde Latine:

1. Cur raeda in fossa manebat?
2. Cur Cornelius sollicitus erat?
3. Quid videt Eucleides?
4. Ubi pernoctare possunt?
5. Cur Aurelia in caupona pernoctare non vult?
6. Ubi Cornelii pernoctare non possunt?
7. Quis raedam et equos custodiebat?

Ejercicio 17b

Traduce, poniendo atención a los verbos irregulares:

1. In fossam descendere nolo.
2. Plaustrum onus fert.
3. Cornelii et Eucleides ad cauponam eunt.
4. Syrus raedam e fossa extrahere vult.
5. Cistas ad raedam ferimus.
6. Cum amicis Romam eo.
7. Aurelia in caupona pernoctare non vult.
8. I, fatue!
9. Servi cistas ferunt.
10. Ubi pernoctare vis, domine?
11. Noli in cauponam ire, Cornelia!
12. Fer aquam, serve!

Ejercicio 17c

Responde Latine libere:

- | | |
|--|---|
| 1. Ubi Sextus manebat? | 14. Quid in via vides, Sexte? |
| 2. Unde Cornelii veniunt? | 15. Ubi haeret raeda? |
| 3. Cur Romam ire non poterant? | 16. Cur in via pernoctare non vultis? |
| 4. Quid fers, Dave? | 17. Quo ibant Cornelii? |
| 5. Quid faciebatis, servi? | 18. Cur ad urbem ire Cornelia non vult? |
| 6. Eratisne diu in fossa? | 19. Unde veniebas, Cornelia? |
| 7. Quo Cornelii ire volunt? | 20. Scelestusne sum? |
| 8. Quid puellae in agris faciebant? | 21. Quo Syrus equos ducit? |
| 9. Quid Davus servos et ancillas facere iubebat? | 22. Cur equi ire non possunt? |
| 10. Poterasne clamare? | 23. Quid non procul aberat? |
| 11. Quo itis, Cornelii? | 24. Cur in cupona pernoctare nolebatis? |
| 12. Quid ferebas, Dave? | |
| 13. Quid facitis, servi? | |

Ejercicio 17d

Pon en latín:

1. Esclavos, llevad las cestas a la posada.
2. Marco, ¿por qué estás llevando tú la cesta de Sexto?
3. No queremos pasar la noche en una posada.
4. Estamos yendo a Roma.
5. Sexto quiere ver los grandes edificios de Roma.
6. Marco, ¿quieres ver los edificios?
7. Hoy vamos a Roma.
8. El carro de bueyes lento lleva mucha carga.
9. Todos los senadores romanos van a la ciudad.
10. Estoy yendo a mi casa de campo.

REVISIÓN III: CAPÍTULOS 13-17

Ejercicio IIIa: Presente y Pimpf de verbos regulares e irregulares.

Elige la forma del verbo (o perífrasis verbal) adecuada y ponla en Pres. y Pimpf.:

curo	conspicio	portare volo
moveo	custodio	portare nolo
extraho	portare possum	fero

1. Ego cistam _____.
2. Tu cistam _____.
3. Servus cistam _____.
4. Nos cistam _____.
5. Vos cistam _____.
6. Cornelii cistam _____.

Pon la forma adecuada del verbo *eo* tanto en Pres. como Pimpf.:

1. Ego Romam _____.
2. Tu Romam _____.
3. Cornelius Romam _____.
4. Nos Romam _____.
5. Vos Romam _____.
6. Cornelii Romam _____.

Ejercicio IIIb: Sustantivos neutros.

Pon en plural los sustantivos y adjetivos en cursiva, haciendo todos los cambios pertinentes, y traduce:

1. Pueri in *cubiculo* dormiebant.
2. Servus *onus magnum* portat.
3. Sextus *murmur* rotarum in via audiebat.
4. Cornelii in *cisio* iter faciebant.
5. *Magnum periculum* in viis est.
6. Cornelius servos *baculo* verberabat.
7. Senator ad urbem *iter* facit.
8. Raeda est *vehiculum Romanum*.
9. *Rusticus* in *plauastro* dormit.
10. *Rota cisii* infirma erat.

Ejercicio IIIc: Numerales.

Completa las oraciones con numerales apropiados, y traduce:

1. Quot filios habet Cornelius? Cornelius _____ filium habet.
2. Quot filias habet Cornelius? Cornelius _____ filiam habet.
3. Numerus liberorum Cornelii est _____.
4. Quot pedes habet lupus? Lupus _____ pedes habet.
5. Quot liberi ad urbem iter faciunt? _____ liberi ad urbem iter faciunt.
6. Quot rotas habent raeda et cisium? Raeda et cisium _____ rotas habent.
7. Quot pedes habent duo lupi? Duo lupi habent _____ pedes.
8. Quot nomina habet Cornelius? Cornelius _____ nomina habet.
9. Quot nomina habet Cornelia? Cornelia _____ nomen habet.
10. Quot pedes habent tres pueri? Tres pueri _____ pedes habent.

Ejercicio IIIId: Sustantivos y casos.

Elige la palabra correcta y traduce:

1. In agris errabant _____.
- pueros / pueri/ puerorum

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 2. Cornelius multos _____ habebat. | canes / servum / ancillas / amici |
| 3. Quid facit _____? | Aureliam / Aurelia / Aureliae |
| 4. Rustici _____ baculis excitant. | canis / boves / equus |
| 5. Quam molesta est _____! | Sextus / puellae / Flavia / Corneliam |
| 6. Sub arborum ramis dormit _____. | cives / servus / rusticos |
| 7. Canes latrantes timebant _____. | pueros / pueri / puella |
| 8. In agris _____ sunt multae arbores. | Cornelii / villa / vineam |
| 9. Ancillae liberorum _____ curabant. | tunica / tunicae / canis / cistas |
| 10. _____ novas _____ induere volunt. | puella / puellae / tunica / tunicas |

Ejercicio IIIe: Concordancia de adjetivos con sustantivos.

Elige el sustantivo o sustantivos de la derecha que pueden concordar con el adjetivo de la izquierda. Justifica la elección.

- | | |
|-----------|--|
| 1. magna | nox, onera, fragore, rota |
| 2. magnis | noctis, oneribus, servis, feminas, rotis |
| 3. magnae | domini, rotae, oneri, vocis |
| 4. magnos | voces, fragores, filios, pedes |
| 5. magnum | onus, vocum, baculum, cistam |

Ejercicio IIIf: Adverbios.

A veces los sustantivos y los adverbios tienen las mismas terminaciones. Indica cuáles de las siguientes palabras son adverbios y tradúcelos:

- | | | |
|-------------|--------------|-----------|
| 1. fortasse | 3. etiam | 6. deinde |
| fratre | iam | matre |
| saepe | ianuam | nomine |
| sorore | 4. ianitorem | 7. nondum |
| 2. fossa | identidem | numerum |
| frustra | tandem | 8. ramo |
| interea | 5. iter | raro |
| pictura | iterum | silentio |
| praeterea | | subito |

Ejercicio IIIg: Comprensión lectora.

Lee el siguiente pasaje y contesta las preguntas que hay a continuación.

UN HÉROE GANA UNA GUERRA

Ubi Tullus Hostilius, rex tertius, Romanos regebat, pugnabant Romani cum civibus Albae Longae, urbis quae non procul aberat. Pugnare tamen volebant neque Romani neque Albani, nam multi Romani aut amicos aut propinquos in urbe Alba Longa habebant. Itaque Romani consilium capiunt et nuntios ad Albanos mittunt.

- 5 Nuntii, “Non necesse est” inquirunt “cunctis Romanis cum cunctis Albanis pugnare. Nos inter milites nostros fratres habemus trigeminos, nomine Horatios. Vos quoque inter vestros fratres habetis trigeminos, nomine Curiatios. Si vultis, hi fratres cum illis pugnabunt, et proelii victores victoriam belli pro patria sua reportabunt”.

10 Hoc consilium Albanos delectat. Fratres in proelium festinant. Ferociter pugnant Horatii et Curiatii. Unus e Curiatiis vulnus accipit, tum alter, deinde tertius. Curiatii tamen duos e Horatiis necant. Unus Horatius contra tres Curiatios vulneratos stat, solus sed incolumis. Horatius tamen non timet sed consilium capit.

15 Ex illo loco iam currit Horatius et a Curiatiis effugit. Curiatii Horatium petunt sed, quod vulnerati sunt, magnis intervallis currunt. Itaque, ubi unus Curiatius fratres praeterit, Horatius se vertit et eum necat. Iterum effugit Horatius; iterum se vertit et unum e Curiatiis necat. Hoc modo omnes tres Curiatios necat Horatius unus. Victor est Horatius et victoriam belli habent Romani.

- | | |
|--|---|
| <p>1. rex, regis (m), <i>rey</i>
 tertius, -a, -um, <i>tercero</i>
 rego, regere, <i>gobernar</i>
 pugno, pugnare, <i>luchar</i></p> <p>3. aut ... aut, <i>o ... o</i>
 propinquus, -i (m), <i>pariente</i></p> <p>4. consilium, -i (n), <i>decisión, plan</i>
 consilium capere,
 <i>tramar un plan, tomar una decisión</i></p> <p>5. cunctis Romanis, <i>a/para todos los romanos</i></p> <p>6. inter, prep., <i>entre, en medio de</i>
 miles, militis (m), <i>soldado</i>
 trigeminus, -a, -um, <i>trillizo</i></p> <p>7. vester, vestra, vestrum, <i>vuestro</i>
 hi ... illis, <i>estos ... aquellos</i></p> | <p>8. pugnabunt, <i>lucharán</i>
 proelium, -i (n), <i>lucha, batalla, combate</i>
 victor, victoris (m), <i>vencedor</i>
 bellum, -i (n), <i>guerra</i>
 pro, prep. + abl., <i>por, a favor de</i>
 patria, -ae (f), <i>patria</i>
 reportabunt, <i>traerán</i></p> <p>9. delecto, delectare, <i>agradar</i></p> <p>10. e Curiatiis, <i>de los Curiacios</i>
 vulnus, vulneris (n), <i>herida</i></p> <p>11. neco, necare, <i>matar</i>
 contra, prep. + ac., <i>contra</i>
 vulneratus, -a, -um, <i>herido</i></p> <p>14. magnis intervallis, <i>con grandes intervalos</i></p> <p>16. hoc modo, <i>de este modo</i></p> |
|--|---|

1. ¿Contra quién luchaban los romanos?
2. ¿Estaban deseando luchar los romanos y los albanos?
3. ¿Por qué sí o por qué no?
4. ¿Qué hacen los romanos antes de entablar combate?
5. ¿A quién tienen los romanos entre sus soldados?
6. ¿A quién tienen los albanos?
7. ¿Cómo luchan los Horacios y los Curiacios?
8. ¿Quién resulta herido? ¿Quién no?
9. ¿Qué hace el Horacio superviviente cuando lo persiguen los Curiacios heridos?
10. ¿Quién sale vencedor en el combate?
11. ¿Quién es el vencedor en la guerra?

Ejercicio IIIh: Identificación de formas.

Localiza en la lectura las siguientes formas:

1. Cinco pretéritos imperfectos.
2. Cuatro sustantivos neutros.
3. Cuatro adverbios.
4. Todos los ejemplos de palabras para referir “uno”, “dos” y “tres”.
5. Dos sintagmas preposicionales con acusativo y otros dos con ablativo.

18 Llegada a la posada

Adjetivos 2-1-2 (tres terminaciones) y 3-3 (temas en -i-)

Raeda in fossa haerebat. Cornelii per viam ibant ad cauponam quae non procul aberat. Cornelia, quae non iam lacrimabat, cum Eucleide ambulabat. Pueros, quod praecurrebant, identidem revocabat Cornelius.

5 Aurelia, quamquam in caupona pernoctare adhuc nolebat, lente cum Cornelio ibat.

Mox ad cauponam appropinquabant. Neminem videbant; voces tamen hominum audiebant.

10 Subito duo canes e ianua cauponae se praecipitant et ferociter latrantes Cornelios petunt. Statim fugit Sextus. Stat immobilis Marcus. Aurelia perterrita exclamat. Cornelius ipse nihil facit. Cornelia tamen non fugit sed ad canes manum extendit.

15 “Ecce, Marce!” inquit. “Hi canes latrant modo. Nullum est periculum. Ecce, Sexte! Caudas movent.”

Eo ipso tempore ad ianuam cauponae apparuit homo obesus qui canes revocavit.

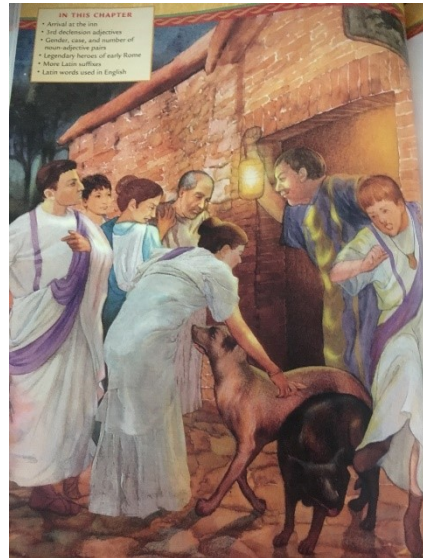
“Salvete, hospites! inquit. “In caupona mea pernoctare vultis? Hic multi cives praeclari pernoctaverunt. Olim hic pernoctavit etiam legatus principis.”

“Salve, mi Apollodore!” interpellavit Eucleides. “Quid agis?”

20 “Mehercule!” respondit caupo. “Nisi erro, meum amicum Euclidem agnosco.”

“Non erras,” inquit Eucleides. “Laetus te video. Quod raeda domini mei in fossa haeret immobilis, necesse est hic in caupona pernoctare.”

“Doleo,” inquit caupo, “quod raeda est in fossa, sed gaudeo quod ad meam cauponam nunc venitis. Intrate, intrate, omnes!”



3 **praecurro, -ere, correr por delante**

5 **homo, hominis, m., hombre**

7 **se praecipitant, se lanzan corriendo**

8 **fugio, -ere, huir**

9 **manum, mano**

10 **hi canes, estos perros**

modo, adv., solo

11 **cauda, -ae, f., cola**

12 **apparuit, apareció**

obesus, -a, -um, gordo

revocavit, llamó

14 **pernoctaverunt, pasaron la noche**

olim, adv., alguna vez

legatus, -i, m., legado

15 **Quid agis?, ¿Qué tal?**

16 **Mehercule!, ¡Por Hércules!**

nisi erro, si no me equivoco

agnosco, -ere, reconocer

19 **doleo, -ere, lamentar**

Ejercicio 18a

Responde Latine:

1. Quo ibant Cornelii?
2. Volebatne Aurelia in caupona pernoctare?
3. Quid canes faciunt?
4. Qualis homo ad ianuam cauponae apparuit?
5. Quales cives in caupona pernoctaverunt?
6. Cur necesse est in caupona pernoctare?

Ejercicio 18b

Identifica y analiza todos los adjetivos de la 3ª declinación en las oraciones de abajo, y traduce.

1. Omnes viatores ad cauponas vesperi adveniebant.
2. Apollodorus est dominus omnium servorum qui sunt in caupona.
3. In omni urbe magna aedificia sunt.
4. Aurelia non est femina fortis, nam in cauponis periculosis pernoctare non vult.
5. Omnes liberi erant laeti quod Syrus, raedarius bonus, raedam celerrime agebat.
6. Cornelia laudat Marcum, puerum fortem, qui omnes lupos magna in silva repellit.
7. Puer fortis canes non timet.
8. Canes manum puellae fortis olfaciunt.
9. Sextus omnes arbores ascendere vult.
10. Brevia itinera laeti saepe facimus.

omnis, -e, todo
viator, viatoris (m), viajero
vesperi, al atardecer

fortis, -e, valiente
olfacio, olfacere, oler, olfatear

19 Instalándose

Cuncti in cauponam intraverunt.

“Nonne cenare vultis?” inquit caupo. “Servi mei bonam cenam vobis statim parare possunt.”

5 “Ego et Cornelia hic cenare non possumus,” inquit Aurelia. “Duc nos statim ad cubiculum nostrum.”

Servos caupo statim iussit cenam Cornelio et Marco et Sexto parare. Ipse Aureliam et Corneliā ad cubiculum duxit. Aurelia, ubi alterum duorum lectorum vidit, gemuit.

10 “Hic lectus est sordidus,” inquit. “Neque ego neque Cornelia mea in sordido lecto dormire potest. Necesse est alium lectum in cubiculum movere.”

15 Caupo respondit, “Cur me reprehendis? Multi viatores ad meam cauponam venire solent. Nemo meam cauponam reprehendit.”

Iam advenit Euclides. Ubi Aurelia rem explicavit, Euclides quoque cauponem reprehendit.

Caupo mussavit, “Prope Viam Appiam cauponam meliorem invenire non potestis. In caupona mea nulli lecti sunt sordidi.”

20 Sed servos iussit alium lectum petere. Brevi tempore servi alium lectum in cubiculum portaverunt. Caupo iam cum risu clamavit, “Ecce, domina! Servi mei alium lectum tibi paraverunt. Nonne nunc cenare vultis?”

“Ego non iam esurio,” inquit Cornelia. “Volo tantum cubitum ire.”

“Ego quoque,” inquit Aurelia, “sum valde defessa.”

25 Non cenaverunt Aurelia et Cornelia, sed cubitum statim ierunt. Aurelia mox dormiebat sed Cornelia vigilabat.



intraverunt, *entraron*

ceno, -are, *cenar*

cena, -ae, f., *cena*

vobis, *a (para) vosotros*

iussit, *ordenó*

Cornelio, *a (para) Cornelio*

duxit, *llevó, condujo*

lectus, -i, m., *lecho, cama*

hic lectus, *esta cama*

sordidus, -a, -um, *sucio*

rem explicare, *explicar la situación*

melior, *mejor*

tibi, *a (para) ti*

esurio, -ire, *estar hambriento*

cubitum ire, *ir a acostarse*

valde, *adv., muy*

ierunt, *fuleron (de ir)*

vigilo, -are, *estar despierto*

Ejercicio 19a

Responde Latine:

1. Quid servi cauponis parare possunt?
2. Vultne Aurelia statim cenare?
3. Quid fecit Aurelia ubi lectum vidit?
4. Quid servi in cubiculum portaverunt?
5. Cur Cornelia cenare non vult?
6. Quid fecerunt Aurelia et Cornelia?

Quid fecit...? ¿Qué hizo...?

Ejercicio 19b

Completa las formas que faltan:

Pretérito perfecto		Infinitivo	Significado
Singular	Plural		
intravit	intraverunt	intrare	entrar
_____	custodiverunt	_____	_____
timuit	_____	_____	_____
_____	cenaverunt	_____	_____
_____	traxerunt	_____	_____
misit	_____	_____	_____
spectavit	_____	_____	_____
doluit	_____	_____	_____
_____	manserunt	_____	_____
_____	voluerunt	_____	_____
haesit	_____	_____	_____

Ejercicio 19c

Lee en voz alta y traduce:

Cornelii per viam ad cauponam lente ambulabant.

Sextus, “Nonne ille tabellarius equos vehementer incitavit, Marce?”

5 Cui respondit Marcus, “Ita vero! Eos ferociter verberavit. Equi cisium celeriter traxerunt. Raedarius noster, ‘Cave, sceleste!’ magna voce exclamavit. Tum raedam devertebat, sed frustra. Tabellarius tamen neque cisium devertit neque raedam vitavit. Itaque equi raedam in fossam traxerunt. Gemuit raedarius; gemuerunt pater et mater; lacrimavit Cornelia.”

10 “Pater tuus certe iratus erat,” interpellavit Sextus. “Statim virgam arripuit et miserum raedarium verberabat. Cornelia, ubi hoc vidit, iterum lacrimavit. ‘Pater! Pater!’ inquit. ‘Noli miserum hominem verberare!’”

“Tum pater,” inquit Marcus, “Corneliam tacere iussit. Omnes solliciti caelum spectaverunt quod iam advesperascebat. Pater igitur Eucleidem nos ad cauponam ducere iussit.”

vehementer, adv., *con violencia*

cui, *al cual, y a este/a*

certe, adv., *sin duda*

arripuit, *agarró*

hoc, *esto*

Ejercicio 19d

Clasifica los P.pf. del Ejercicio 19b, poniéndolos en seis columnas según el tipo de tema que tengan:

Pf. en -v-|

Pf. en -s-|

Pf. en -u-|

Pf. en -x-|

Pf. -vōc-|

Pf. = Pres. |

Grafiti de las antiguas posadas

Numerosos grafiti fueron grabados o pintados en las paredes de posadas y tabernas en Pompeya y muchos fueron recuperados por los arqueólogos en las excavaciones de la ciudad que fue destruida por la erupción del Vesuvio en 79 d. C. Algunos fueron escritos por los propietarios, otros por los clientes. Tratan sobre comida, bebida, condiciones de la posada y experiencias de los huéspedes. Unas veces están en prosa, otras en verso e incluso en forma de diálogo.

VIATOR AVDI SI LIBET INTVS VENI
TABVLA EST AENA QVAE TE CVNCTA PERDOCET

VIAJERO, ESCUCHA: SI TE APETECE, ENTRA.
HAY UNA PLANCHA DE BRONCE QUE TE INFORMA DE TODO

ASSIBVS HIC BIBITVR DIPVNDIVM SI DEDERIS MELIORA BIBES
QVATTVS SI DEDERIS VINA FALERNA BIBES

AQUÍ SE BEBE POR UN AS. SI PAGAS DOS, BEBES ALGO MEJOR.
SI PAGAS CUATRO, PORDRÁS BEBER FALERNOS.

TALIA TE FALLANT VTINAM MENDACIA CAVPO
TV VENDIS AQVAM ET BIBIS IPSE MERVM

OJALÁ TE CONFUNDAN TUS MENTIRAS, POSADERO.
VENDES AGUA Y BEBES PURO VINO.

MIXIMVS IN LECTO FATEOR PECCAVIMVS HOSPES
SI DICES QVARE NVLLA MATELLA FVIT

ME MEÉ EN LA CAMA. CONFIESO MI FALTA, POSADERO.
SI PREGUNTAS LA RAZÓN: NO HABÍA BACÍN.

20 Encuentro casual

Gram.: Desinencias del Ppf. / Usos del infinitivo⁵ / El enunciado verbal completo.

Ubi Cornelia et mater cubitum ierunt, Marcus et Sextus cum Cornelio manserunt. Cum Cornelio cenare et post cenam ad mediam noctem vigilare in animo habuerunt, nam omnia videre et omnia audire voverunt.

Marcus, “Esurio, pater”, inquit. “Esurisne tu quoque, Sexte?”

“Ita vero!”, respondit Sextus.

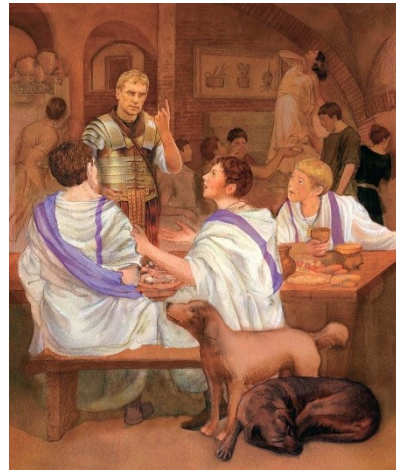
“Semper esuritis, tu et Marcus!”, exclamavit Cornelius.

“Licetne nobis”, inquit Marcus, “hic cenare?”

Paulisper tacebat pater, sed tandem, “Esto!”, inquit. “Tibi et Sexto licet hic cenare. Post cenam tamen necesse est statim cubitum ire”.

Riserunt pueri quod laeti erant. “Gaudemus, pater”, inquit Marcus, “quod nos in cubiculum non statim misisti. Voluimus enim hic manere et alios viatores spectare”.

Tum Cornelius cauponem iussit cibum parare. Brevi tempore servus cibum ad eos portavit. Dum pueri cibum devorant, subito intravit miles quidam. Cornelium attente spectavit. “Salve, vir optime!”, inquit. “Salvete, pueri! Cur vos in hanc cauponam intravistis? Cur non ad villam hospitis iistis? Nonne tu es senator Romanus? (continúa)



manserunt, *se quedaron*

post, prep. + ac., *después de*

medius, -a, -um, *medio*

media nox, *media noche*

Licetne nobis...?, *¿Podemos...?*

paulisper, *durante un rato*

Esto!, *¡De acuerdo!*

misisti, *enviaste, has enviado*

voluimus, *quisimos*

enim, conj., *pues*

Dum...devorant, *Mientras devoran...*

miles, militis m., *soldado*

vir optime, *señor*

optimus, -a, -um, *óptimo, el mejor*

Ejercicio 20a

Responde Latine:

1. Quid Marcus et Sextus facere voverunt?
2. Esuriuntne pueri?
3. Licetne Marco et Sexto in caupona cenare?
4. Cur pueri laeti sunt?
5. Quis intravit dum pueri cibum devorant?

“Senator Romanus sum”, respondit Cornelius. “Nos in hanc cauponam intravimus quod raeda nostra in fossa haeret immobilis. In agris nocte manere nolebamus, sed numquam antea in caupona pernoctavimus. Certe in agris pernoctare est periculosum”.

⁵ En perífrasis verbales (querer, soler, poder); con verbos impersonales (necesse est, licet); como Sujeto de sum; como núcleo de subordinada sustantiva (enseñar, mandar)

- 25 Tum miles, “Etiam in caupona pernoctare saepe est periculosum”.
 “Cur hoc nobis dicis?”, rogavit Cornelius. “Esne hic caupo homo scelestus? De Apollodoro quid audivisti?”
 “De Apollodoro nihil audivi, sed semper est periculosum in caupona pernoctare. Vosne audivistis illam fabulam de caupone narratam? Ille caupo hospitem necavit”.
- 30 “Minime!”, inquit Cornelius. “Illam fabulam non audivi. Cur igitur nobis illam non narras dum cenamus?”

in hanc cauponam, *en esta posada*
numquam, adv., *nunca*
antea, adv., *antes*
dico, dicere, *decir, hablar, contar*
illam, *aquella famosa*

fabula, -ae f., *historia*
narratus, -a, -um, *narrado, contado*
neco, -are, *matar*
narro, narrare, *narrar, contar*

Responde Latine:

1. Cur Cornelius in agris pernoctare nolebat?
2. Quid miles de Apollodoro audivit?
3. Quid fecit caupo in fabula?

Ejercicio 20b.

Pon la terminación de Ppf adecuada y traduce:

1. Ego liberos in horto petiv____; tu eos in silva inven____.
2. Ubi tunica Sexti in ramis haerebat, nos omnes ris_____.
3. Quo iit Cornelia? Ego et Marcus patrem hoc rogav____, sed ille nihil respond_____.
4. Quamquam Sextus fu_____ molestus, servi eum non verberav_____.
5. Ubi heri fu_____, Marce et Cornelia? Pater et mater nos iuss_____ hic manere.
6. Postquam vos cenav_____, cubitum ire volu_____.
7. Heri nos in urbe eramus, sed matrem ibi non vid_____.
8. “Unde ven_____, amici?” rogav_____ caupo. “Quo nunc itis?”
9. Tunc Cornelium vid_____, ubi tu Romam adven_____? Ego certe eum non vid_____.
10. Ille, postquam haec audiv_____, e caupona se praecipitav_____.

ille, *él*
heri, *ayer*

postquam, *después de que*
haec, *esto, estas cosas*

Ejercicio 20c

Explica los usos de infinitivo de la lectura inicial del capítulo.

Ejercicio 20d

Lee y traduce, y explica los usos de dum y los usos de infinitivo.

1. Cur, Marce et Sexte, ad mediam noctem vigilare in animo habetis?
2. Omnia videre et audire volumus quod numquam antea in caupona pernoctavimus.
3. Dum pueri in caupona erant, dormire nolebant.

4. Cur voluisti hic pernoctare, Marce?
5. Cur in caupona pernoctavistis, pueri? Licetne filio senatoris in cuponam intrare?
6. Cornelius servum in cubiculum ire iussit.
7. In via pernoctare periculosum est.
8. Dum Cornelius et pueri cenant, intravit miles quidam.
9. Vobis in caupona cenare licet.
10. Ego et tu cubitum ire nolui.

Ejercicio 20e

Pon en latín:

1. Cornelia: “Quise ir a acostarme”.
2. Niños: “Nos quedamos con Cornelio”.
3. Niños: “Pretendimos permanecer despiertos hasta media noche”.
4. Cornelio: “¿Por qué os estáis riendo, niños?”
5. Soldado: “Señor, ¿por qué habéis entrado en esta posada?”
6. Cornelio: “Entré en esta posada porque mi carruaje está retenido en la cuneta”.

Ejercicio 20f

	1ª sg. Pres. Indic.	Presente de Infin.	1ª sg. Ppf. Indic.
necamus, necavimus			
intrans, intraverunt			
erras, erravisti			
tenes, tenuisti			
mittunt, miserunt			
manemus, mansimus			
iubet, iussit			
discedimus, discessimus			
haeret, haesit			
dormiunt, dormiverunt			
petunt, petiverunt			
custodimus, custodivimus			
gemitis, genuistis			
estis, fuistis			

21 Asesinato

Gram.: Usos de Ppf. y Pimpf.

Miles hanc fabulam narravit.

Duo amici, Aulus et Septimus, dum iter in Graecia faciunt, ad urbem Megaram venerunt. Aulus in caupona pernoctavit, in villa hospitis Septimus. Media nocte, dum Septimus dormit, Aulus in somno ei apparuit et clamavit. “Age, Septime! Fer mihi auxilium! Caupo me necare parat”.

Septimus, somnio perterritus, statim surrexit et, postquam animum recuperavit, “Nihil mali”, inquit. “Somnium modo fuit”.

Deinde iterum obdormivit. Iterum tamen in somno Aulus suo amico apparuit; iterum Septimo clamavit, “Ubi ego auxilium petivi, tu non venisti. Nemo me adiuvari nunc potest. Caupo enim me necavit. Postquam hoc fecit, corpus meum in plastro posuit et stercus supra coniecit. In animo habet plastrum ex urbe cras movere. Necesse est igitur cras mane plastrum petere et cauponem punire”.



somnus, -i, m., *sueño (de dormir)*

ei, a él

somnium, -i, n., *sueño (de soñar)*

nihil mali, *mada malo*

malus, -a, -um, *malo*

obdormio, -ire, -ivi, -iturus,

quedarse dormido

corpus, corporis, n., *cuerpo*

stercus, stercoris, n., *estiércol*

supra, adv., *encima, por encima*

mane, adv., *por la mañana temprano*

punio, -ire, -ivi, -iturus, *castigar*

Ejercicio 21a

Responde Latine:

1. Ubi est Megara?
2. Ubi pernoctavit Aulus? ubi erat amicus Auli?
3. Quando Aulus Septimo apparuit? **quando...?**, ¿Cuándo?
4. Quid fecit Septimus postquam animum recuperavit?
5. Ubi caupo corpus Auli posuit? Quid in animo habuit?

Iterum surrexit Septimus. Prima luce ad cauponam iit et plastrum petivit. Ubi plastrum invenit, stercus removit et corpus extraxit. Septimus, ubi amicum mortuum vidit, lacrimavit. Caupo scelestus quoque lacrimavit, nam innocentiam simulabat. Septimus tamen cauponem statim accusavit. Mox cives eum puniverunt.

Postquam miles fabulam finivit, silentium fuit. Subito Cornelius exclamavit, “Agite, pueri! Nonne vos iussi post cenam cubitum ire? Cur ad cubiculum non istis?”

Sed Sextus, “Nos quoque fabulam militis audire volumus. Non defessi sumus. Non sero est”.

Hoc tamen dixit Sextus quod cubitum ire timebat. Dum enim fabulam militis audiebat, cauponem spectabat. Cogitabat, “Quam scelestus ille caupo videtur! Certe in animo habet media nocte me necare. Necesse est vigilare”.

30 Etiam Marcus timebat. Cogitabat tamen, “Si hic caupo est scelestus, gaudeo quod miles in caupona pernoctat. Euclides certe nos adiuvare non potest”.

Inviti tandem pueri cubitum ierunt, vigilare parati. Mox tamen semisomni fuerunt. Brevi tempore obdormivit Marcus.

primus, -a, -um, primero

lux, lucis, f., luz

prima luce, al amanecer

mortuus, -a, -um, muerto

simulo, -are, -avi, -atum, fingir

finio, -ire, -ivi, -itum, terminar

sero, adv., tarde

cogito, -are, -avi, -atum, pensar

videtur, parece

invitus, -a, -um, sin querer

eo, ire, ii / ivi, iturus, ir

peto, -ere, petivi, petitum, pedir, buscar, dirigirse a , atacar

invenio, -ire, inveni, inventum, encontrar, hallar

removeo, -ere, removi, remotum, remover

extraho, -ere, extraxi, extractum, extraer

video, -ere, vidi, visum, ver

iubeo, -ere, iussi, iussum, ordenar

volo, velle, volui, irreg., querer

dico, -ere, dixi, dictum, decir, contar

possum, posse, potui, irreg., poder, ser capaz

1. Quid Septimus prima luce fecit?
2. Quando lacrimavit Septimus?
3. Cur lacrimavit caupo?
4. Quid cives fecerunt?
5. Quid Sextus timebat?
6. Cur Marcus gaudet?
7. Quomodo pueri cubitum ierunt?
8. Quid Marcus et Sextus in animo habuerunt?

Ejercicio 21b

Las siguientes frases contienen errores en relación con el último capítulo leído. Identifica los errores y propón frases en latín para corregirlos.

1. Duo pueri, Aulus et Septimus, urbem Romam intraverunt.
2. Aulus et Septimus fratres Marci erant.
3. Septimus media nocte surrexit quod esuriebat.
4. Aulus auxilium petivit quod lectus sordidus erat.
5. Cives, postquam Septimum necaverunt, corpus sub stercore celaverunt.
6. Caupo Septimum accusavit postquam civem mortuum invenit.
7. Septimus cives punire in animo habuit quod scelesti erant.
8. Cives corpus in caupona sub lecto invenerunt.
9. Marcus cubitum ire timuit quod silentium erat.
10. Cornelius cauponem punivit quod Marcus eum accusavit.

Ejercicio 21c

Pon en latín:

1. ¿Qué queríais, muchachos?

2. Se levantaron de repente.
3. Finalmente los niños fueron a acostarse.
4. Séptimo buscaba el carro.
5. ¿Qué habéis visto, niñas?
6. Fuimos a la posada.
7. ¿Qué has dicho, Marco?
8. Mandamos a Cornelia que fuera a acostarse.
9. ¿Qué han encontrado?
10. Colocó el cuerpo en el carro.

Ejercicio 21d

Lee y traduce. Analiza los verbos morfológicamente:

1. Marcus sub arbore sedebat sed subito surrexit.
2. Iam advesperascebat et viatores aedificia urbis conspexerunt.
3. Davus in horto saepe laborabat.
4. Servi cenam paraverunt et nunc cenare possumus.
5. Aurelia in caupona pernoctare noluit.
6. “Ego”, Cornelius inquit, “in caupona numquam pernoctavi”.
7. Cornelia manum ad canem identidem extendebat.
8. Sextus a cane fugit.
9. Quamquam Marcus dormiebat, Sextus obdormire non potuit.

nolo, nolle, nolui, irreg., *no querer*

Ejercicio 21e

Lee y traduce:

SEXTO NO PUEDE DORMIR

Sextus tamen non obdormivit, nam de militis fabula cogitabat. Itaque diu vigilabat et de Aulo mortuo cogitabat. Tandem, “Marce!”, inquit. “Tunc timuisti ubi illam fabulam audivisti?”

Sed Marcus nihil respondit. Iterum, “Marce!”, inquit. “Tunc cauponem spectabas?” Iterum silentium! Deinde Sextus, iam timidus, “Marce! Marce!”, inquit. “Cur tu obdormivisti? Cur tu non vigilavisti?”

Subito sonitum in cubiculo audivit Sextus. “O me miserum! Audivitne sonitum Aulus ille miser ubi caupo eum necare parabat? Qualis sonitus fuit?”

Sonitum Sextus iterum audivit. “O Eucleides!”, inquit. “Cur ad cubiculum nondum venisti? O pater! Cur me in Italia reliquisti? Voluistine ita me ad mortem mittere? In Asiam ad te ire volo. Ibi enim nullum est periculum, sed periculosum est hic in Italia habitare”.

Multa se rogabat Sextus, nam, quamquam puer temerarius esse solebat, nunc media nocte in cubiculo tremebat.

Itaque Sextus, per totam noctem vigilare paratus, diu ibi sedebat. “Quomodo iam e manibus cauponis scelesti effugere possum? Suntne omnes caupones scelesti? Fortasse caupo me, filium civis praeclari, necare in animo habet. Quamquam Aulus aurum habuit, ego tamen nihil habeo, neque aurum neque pecuniam”.

Ita cogitabat Sextus. Iterum sonitum audivit. Timebat sed tandem surrexit invitus, nam omnes cubicoli partes inspicere volebat. Mox tamen risit. Ecce! Sub lecto erat feles, obesa

et semisomna. Prope felem Sextus murem mortuum vidit. Mussavit Sextus, “Non necesse est hoc corpus sub stercore celare!”

sonitum, *sonido*

ita, adv., *así*

ad mortem, *a la muerte*

mors, **mortis**, f., gen.pl.,

mortium, f., *muerte*

se rogabat, *se preguntaba*

totus, -a, -um, *todo (entero)*

aurum, -i, n., *oro*

pecunia, -ae, f., *dinero*

feles, **felis**, gen.pl., **felium**, f., *gato*

mus, **muris**, m., *ratón*

respondeo, -ere, **respondi**, **responsurus**, *responder*

relinquo, -ere, **reliqui**, **relictum**, *dejar, abandonar*

tremo, -ere, **tremui**, *temblar*

sedeo, -ere, **sedi**, **sessurus**, *sentarse, estar sentado*

effugio, -ere, **effugi**, *huir, escapar*

inspicio, -ere, **inspexi**, **inspectum**, *examinar*

rideo, -ere, **risi**, **risum**, *reír*

Ejercicio 21f

En los cuatro primero párrafos del texto 21e, localiza:

1. Todos los verbos en Pres.
2. Todos los verbos en Pimpf.
3. Todos los verbos en Ppf.
4. Todos los infinitivos.

Ejercicio 21g

Lee y traduce y dramatiza el texto:

AL DÍA SIGUIENTE POR LA MAÑANA

Nondum lucebat, sed Cornelia, ut solebat, iam surgebat. Tunicam induit et tacite e cubiculo exiit, quod matrem excitare nolebat. E cubiculis cauponae nihil nisi silentium. Omnes adhuc dormiebant, sed Cornelia audire poterat vocem ancillae quae iam in culina laborabat. Cornelia igitur ad culinam appropinquavit et feminam conspexit. Dum

5 Cornelia spectat, femina cibum coquit et cantat. Cornelia intrat.

CORNELIA: Nonne tu es femina quae saltat? Quid tibi nomen est?

ANCILLA: Ita vero! Saltatrix sum. Me appellant Elissam. Quis es tu?

CORNELIA: Ego sum Cornelia. Quis te saltare docuit?

10 ANCILLA: (*cum risu*) Ubi in urbe Gadibus habitabam cum parentibus, mater me cum crotalis saltare, cantare, multa alia facere docuit.

CORNELIA: Si tu saltatrix es, cur cibum coquis?

ANCILLA: Fortasse sum saltatrix; ancilla tamen sum.

CORNELIA: Tu ancilla es? Quomodo ad Italiam venisti?

15 ANCILLA: Piratae me in Hispania ceperunt et ad Italiam tulerunt. Apollodorus me in urbe Roma emit.

CORNELIA: Cur non effugis et ad Hispaniam redis?

ANCILLA: Quomodo effugere possum? Nullos amicos in Italia habeo et ad Hispaniam sola redire non possum. Praeterea Apollodorus dominus bonus est quod ipse servus fuit. Me numquam verberat et omnia dat quae volo.

- 20 CORNELIA: Praeter libertatem.
ANCILLA: Ita vero! Praeter libertatem.

culina, -ae (f), *cocina*
canto, -are, -avi, -atum, *cantar*
salto, -are, -avi, -atum, *bailar*
saltatrix, saltatricis (f), *bailarina*
appello, -are, -avi, -atum, *llamar*

Gades, Gadium (f pl), *Gades = Cádiz*
crotalum, -i (n), *crótalo, castañuela*
pirata, -ae (m), *pirata*
praeter (+ ac.), *excepto*
libertas, libertatis (f), *libertad*

conspicio, conspicere, conspexi, conspectum, *ver*
doceo, docere, docui, doctum, *enseñar*
capio, capere, cepi, captum, *tomar, capturar*
fero, ferre, tuli, latum, *llevar, traer*
emo, emere, emi, emptum, *comprar*
do, dare, dedi, datum, *dar*

REVISIÓN IV: CAPÍTULOS 18-21

Ejercicio IVa: Concordancia de adjetivos y sustantivos

Pon la forma del adjetivo correspondiente que concuerda con el sustantivo subrayado, y traduce:

1. Cornelii e raeda descenderunt _____. (incolumis, -e)
2. Pater filiam _____ laudavit. (fortis, -e)
3. Puer _____ lupum repellit. (fortis, -e)
4. In _____ caupona lecti sunt sordidi. (omnis, -e)
5. _____ caupones non sunt scelesti. (omnis, -e)
6. Puella _____ stat et manum ad canem extendit. (immobilis, -e)
7. Princeps _____ senatores Romam redire iussit. (omnis, -e)
8. _____ Cornelii Romam rediebant. (omnis, -e)
9. Servi per agros cum canibus _____ currunt. (fortis, -e)
10. Cornelia et Flavia sunt puellae strenuae et _____. (fortis, -e)

Ejercicio IVb: Identificación de formas verbales (principales partes del verbo)

Analiza morfológicamente e indica el enunciado de cada verbo:

1. veniebatis
2. cogitavistis
3. coniciebam
4. iusserunt
5. surrexi
6. removebas
7. clamavisti
8. obdormiebamus

Ejercicio IVc: Imperfecto, Presente y Perfecto.

Pon estas formas verbales irregulares en la misma persona y número.

	Presente	Perfecto
1. volebam	_____	_____
2. eramus	_____	_____
3. volebas	_____	_____
4. ibant	_____	_____
5. eras	_____	_____
6. ibas	_____	_____
7. nolebat	_____	_____
8. ibatis	_____	_____
9. erant	_____	_____
10. nolebatis	_____	_____

Ejercicio IVd: Usos de *dum* e infinitivos

Traduce y analiza sintácticamente de forma sucinta:

1. Dum Cornelii ad cauponam appropinquant, subito canis apparuit.
2. Cornelii in caupona pernoctare in animo habuerunt.
3. Periculosum non est in hac caupona pernoctare.
4. Cornelios caupo intrare iussit.
5. Aurelia et Cornelia in caupona cenare noluerunt.
6. Pueris licet vigilare et militis fabulam audire.
7. Dum miles fabulam narrabat, pueri vigilabant et audiebant.
8. “Hi lectus est sordidus”, inquit Aurelia. “Necesse est alium lectum petere”.
9. Aurelia et Corenlia in cubiculo manent, dum servi alium lectum petunt.
10. Aurelia in lecto sordido dormire noluit.
11. Dum Aurelia et Cornelia in cubiculo manent, servi alium lectum in cubiculum portaverunt.

Ejercicio IVe: Traducción

Lee y traduce:

MUCIO DA UNA LECCIÓN DE VIRTUD ROMANA

Porsenna, rex Clusinorum, urbem Romam iam diu obsidebat. Romani igitur, quod cibum in urbem ferre non poterant, fame peribant. Tum miles quidam Romanus, Gaius Mucius nomine, qui cives et patriam servare volebat, Porsennam necare constituit.

Itaque Mucius ad senatores Romanos iit et, “Tiberim transire”, inquit, “et castra
5 hostium intrare in animo habeo. Ibi regem Porsennam necare volo”.

Responderunt senatores: “Si hoc temptare vis, tibi licet”. Laetus domum rediit Mucius. Gladium arripuit et sub tunica celavit. Trans Tiberim festinavit et castra hostium furtim intravit. Ibi magnam multitudinem militum vidit. Ad mensam ante milites sedebant duo homines. Alter pecuniam militibus dabat, alter spectabat. Cogitabat Mucius: “Uter est
10 rex? Nonne ille est qui omnia facit? Necesse est illum necare!”

Mucius ad mensam appropinquavit et virum gladio necavit. Stupuerunt omnes milites. E castris effugiebat Mucius sed milites eum ceperunt.

“O sceleste!”, inquiunt. “Cur scribam regis necavisti?”

15 “Regem, non scribam, necare volebam”, respondit Mucius.

Rex, ubi haec audivit, iratus erat et milites iussit Mucium punire. Superbe respondit Mucius: “Civis Romanus sum. Me Gaium Mucium vocant. Castra intravi quod urbem Romam servare in animo habebam. Me cepisti sed poenas non timeo”.

Eo ipso tempore stabat Mucius prope aram et ignem. Subito dextram manum in ignem iniecit. Rex statim surrexit et milites iussit virum ab igne trahere. “Quamquam”, inquit,
20 “hostis es, te ad cives tuos iam remitto quod vir fortissimus es”.

Postquam Mucius Romam rediit, rem totam narravit. Cives Mucium non modo laudabant sed, quod iam sinistram modo manum habebat, eum appellaverunt Scaevolam.

rex, regis (m), rey

Clusini, -orum (m pl), habitantes de Clusio⁶

fame perire, morir de hambre

patria, -ae (f), patria, tierra natal

servo, -are, -avi, -atum, salvar

⁶ Actualmente Chiusi, en la provincia de Siena, en la Toscana.

Tiberis, Tiberis (m), *Tiber*
castra, -orum (n), *campamento*
hostes, hostium (m pl), *enemigos*
gladius, -i (m), *espada*
trans (+ ac.), *al otro lado de*
multitudo, multitudinis (f),
muchedumbre
mensa, -ae (f), *mesa*
ante (+ ac.), *ante, delante de*
militibus, *a los soldados*
Uter...?, *¿Cuál (de los dos)...?*
ille, *aquél, él*

stupeo, -ere, -ui, *quedar asombrado*
scriba, -ae (m), *escriba*
superbe, *orgullosamente*
ara, -ae (f), *altar*
ignis, ignis, *fuego*
dexter, dextra, dextrum, *derecho*
fortissimus, -a, -um, *muy valiente*
sinister, sinistra, sinistrum,
izquierdo
Sacevola, -ae (m), *Escévola*
(sobrenombre que deriva de **scaevus**,
-a, -um, *izquierdo*)

obsideo, -ere, obsedi, obsessum, *asediar*
constituo, constituere, constitui, constitutum, *decidir*
transeo, transire, transi(v)i, transitum, *cruzar*
inicio, inicere, inieci, iectum, *arrojar*
remitto, remittere, remisi, remissum, *enviar de vuelta*